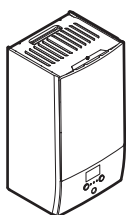




Manual de instalare

Daikin Altherma – Sistem split de temperatură scăzută



EABH16DA6V
EABH16DA9W

EABX16DA6V
EABX16DA9W

Manual de instalare
Daikin Altherma – Sistem split de temperatură scăzută

romană

Cuprins

1	Despre documentație	3	5.3.3	Informații	19
1.1	Despre acest document	3	5.4	Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de instalator	20
2	Despre cutie	4	6	Darea în exploatare	21
2.1	Unitatea interioară	4	6.1	Listă de verificare înaintea dării în exploatare	21
2.1.1	Pentru a scoate accesoriile din unitatea interioară	4	6.2	Listă de verificare în timpul dării în exploatare	21
3	Pregătirea	4	6.2.1	Pentru a verifica debitul minim	21
3.1	Pregătirea locului de instalare	4	6.2.2	Pentru a efectua purjarea aerului	21
3.1.1	Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară	4	6.2.3	Pentru a efectua proba de funcționare	22
3.2	Pregătirea tubulaturii de apă	4	6.2.4	Pentru a efectua proba de funcționare a actuatorului	22
3.2.1	Pentru a verifica volumul apei și debitul	4	6.2.5	Pentru a efectua încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei	22
3.2.2	Cerințe pentru rezervoarele de la o terță parte	5	7	Predarea către utilizator	23
3.3	Pregătirea cablajului electric	5	8	Date tehnice	24
3.3.1	Prezentarea generală a conexiunilor electrice pentru actuatorii externi și interni	5	8.1	Schema tubulaturii: Unitatea interioară	24
4	Instalarea	5	8.2	Schema cablajului: Unitatea interioară	25
4.1	Deschiderea unităților	5	1	Despre documentație	
4.1.1	Pentru a deschide unitatea interioară	5	1.1	Despre acest document	
4.2	Montarea unității interioare	6	Public țintă		
4.2.1	Pentru a instala unitatea interioară	6	Instalatori autorizați		
4.2.2	Pentru a racorda furtunul de evacuare la scurgere	7	Set documentație		
4.3	Conectarea țevilor de apă	7	Acest document face parte din setul documentației. Setul complet este format din:		
4.3.1	Pentru a conecta țevile de apă	7	▪ Măsurile de siguranță generale:		
4.3.2	Pentru umplerea circuitului de apă	8	▪ Instrucțiuni privind siguranța pe care trebuie să le citiți înainte de instalare		
4.3.3	Pentru a proteja circuitul de apă împotriva înghețului	8	▪ Format: Hârtie (în cutia unității interioare)		
4.3.4	Pentru a umple rezervorul de apă caldă menajeră	9	▪ Manual de instalare a unității interioare:		
4.3.5	Pentru a izola țevile de apă	9	▪ Instrucțiuni de instalare		
4.4	Conectarea cablajului electric	9	▪ Format: Hârtie (în cutia unității interioare)		
4.4.1	Despre conformitatea electrică	9	▪ Manual de instalare a unității exterioare:		
4.4.2	Pentru a conecta cablajul electric la unitatea interioară	9	▪ Instrucțiuni de instalare		
4.4.3	Pentru a conecta rețeaua de alimentare principală	10	▪ Format: Hârtie (în cutia unității exterioare)		
4.4.4	Pentru a conecta rețeaua de alimentare a încălzitorului de rezervă	11	▪ Ghidul de referință al instalatorului:		
4.4.5	Pentru a conecta ventilul de închidere	12	▪ Pregătirea instalării, bune practici, date de referință etc.		
4.4.6	Pentru a conecta contoarele de electricitate	12	▪ Format: Fișiere digitale la adresa http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/		
4.4.7	Pentru a conecta pompa de apă caldă menajeră	12	▪ Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional:		
4.4.8	Pentru a conecta ieșirea alarmei	12	▪ Informații suplimentare despre modul de instalare a echipamentului opțional		
4.4.9	Pentru a conecta ieșirea PORNIRE/OPRIRE pentru răcirea/încălzirea spațiului	13	▪ Format: Hârtie (în cutia unității interioare) + Fișiere digitale la adresa http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/		
4.4.10	Pentru a conecta schimbătorul la sursa de căldură externă	13			
4.4.11	Pentru a conecta intrările digitale ale consumului de energie	13			
4.4.12	Pentru a conecta termostatul de siguranță (contact normal închis)	13			
4.5	Finalizarea instalării unității interioare	14			
4.5.1	Pentru a închide unitatea interioară	14			
5	Configurare	14			
5.1	Prezentare generală: Configurare	14			
5.1.1	Pentru a accesa cele mai utilizate comenzi	14			
5.2	Expertul de configurare	15			
5.2.1	Expertul de configurare: limba	15			
5.2.2	Expertul de configurare: data și ora	15			
5.2.3	Expertul de configurare: sistemul	15			
5.2.4	Expertul de configurare: încălzitorul de rezervă	16			
5.2.5	Expertul de configurare: zona principală	17			
5.2.6	Expertul de configurare: zona suplimentară	17			
5.2.7	Ecranul detaliat cu curba dependentă de vreme	18			
5.2.8	Expertul de configurare: rezervorul	18			
5.3	Meniu setări	19			
5.3.1	Zona principală	19			
5.3.2	Zonă suplimentară	19			

1 Despre documentație

1.1 Despre acest document

Public țintă

Instalatori autorizați

Set documentație

Acest document face parte din setul documentației. Setul complet este format din:

▪ Măsurile de siguranță generale:

- Instrucțiuni privind siguranța pe care trebuie să le citiți înainte de instalare

- Format: Hârtie (în cutia unității interioare)

▪ Manual de instalare a unității interioare:

- Instrucțiuni de instalare
- Format: Hârtie (în cutia unității interioare)

▪ Manual de instalare a unității exterioare:

- Instrucțiuni de instalare
- Format: Hârtie (în cutia unității exterioare)

▪ Ghidul de referință al instalatorului:

- Pregătirea instalării, bune practici, date de referință etc.

- Format: Fișiere digitale la adresa <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

▪ Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional:

- Informații suplimentare despre modul de instalare a echipamentului opțional

- Format: Hârtie (în cutia unității interioare) + Fișiere digitale la adresa <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Cele mai recente versiuni ale documentației furnizate pot fi disponibile pe site-ul Web Daikin regional sau prin intermediul distribuitorului.

Documentația originală este scrisă în limba engleză. Toate celelalte limbi reprezintă traduceri.

Manual de date tehnice

- Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe site-ul Daikin regional (accesibil publicului).

- **Setul complet** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe extranet Daikin (se cere autentificare).

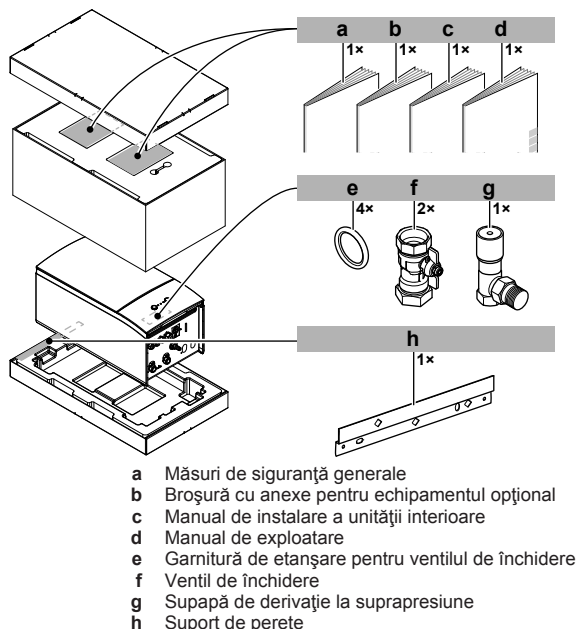
2 Despre cutie

2 Despre cutie

2.1 Unitatea interioara

2.1.1 Pentru a scoate accesoriile din unitatea interioară

Unele accesorii se află în unitate. Pentru a deschide unitatea, consultați "4.1.1 Pentru a deschide unitatea interioară" la pagina 5.



3 Pregătirea

3.1 Pregătirea locului de instalare

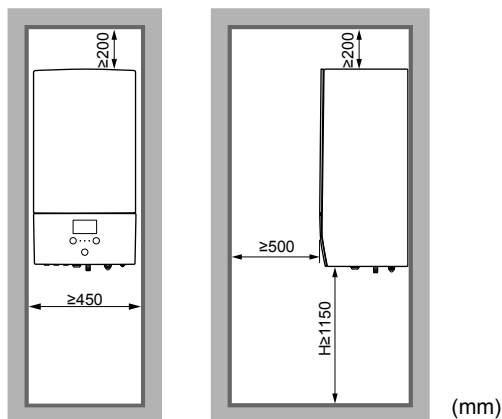


AVERTIZARE

Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere fără surse de aprindere cu funcționare continuă (de exemplu: flacără deschisă, aparat cu gaz în funcțiune sau încălzitor electric în funcțiune).

3.1.1 Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară

- Unitatea interioară este concepută numai pentru instalarea în interior și pentru următoarele temperaturi ambiante:
 - Operațiunea de încălzire a spațiului: 5~30°C
 - Operațiunea de răcire a spațiului: 5~35°C
 - Producerea apei calde menajere: 5~35°C
- Diferența maximă de înălțime dintre unitatea interioară și rezervor comparativ cu unitatea exterioră este de 10 m
- Lungimea maximă a conductelor dintre unitatea interioară și rezervorul separat este de 10 m.
- Țineți cont de indicațiile următoare privind spațiul de instalare:



3.2 Pregătirea tubulaturii de apă



NOTIFICARE

În cazul conductelor de plastic, asigurați-vă că acestea rezistă la difuzia oxigenului conform DIN 4726. Difuzia oxigenului în conducte poate duce la corodarea excesivă.

- Supapa către vasul de expansiune.** Supapa care duce către vasul de expansiune (dacă există în dotare) TREBUIE să fie deschisă.

3.2.1 Pentru a verifica volumul apei și debitul

Volumul minim de apă

Controlați dacă volumul total de apă din instalație este de minimum 20 litri, FĂRĂ a include volumul intern de apă al unității exterioare.



NOTIFICARE

Când recircularea din fiecare buclă de încălzire/răcire a spațiului este controlată de ventile comandate de la distanță, este important ca volumul minim de apă să fie menținut chiar dacă toate ventilele sunt închise.

Debitul minim

Verificați dacă debitul minim din instalație este asigurat în orice situație. Acest debit minim este necesar în timpul dezghețării/funcționării încălzitorului de rezervă. Din acest motiv, folosiți supapa de derivație la suprapresiune furnizată împreună cu unitatea și respectați volumul minim de apă.



NOTIFICARE

Pentru a garanta funcționarea corectă, se recomandă un debit minim de 28 l/min în timpul pregătirii apei calde menajere.



NOTIFICARE

Dacă s-a adăugat glicol în circuitul de apă și temperatura circuitului de apă este scăzută, NU se va afișa debitul pe interfața de utilizare. În acest caz, debitul minim se poate verifica probând pompa (verificați dacă interfața de utilizare NU afișează eroarea 7H).



NOTIFICARE

Când recircularea dintr-o anumită sau din fiecare buclă de încălzire a spațiului este controlată de ventile comandate de la distanță, este important ca debitul minim să fie menținut chiar dacă toate ventilele sunt închise. Dacă nu se poate atinge debitul minim, se va genera eroarea 7H pentru debit (fără încălzire sau funcționare).

Consultați ghidul de referință al instalatorului pentru informații suplimentare.

Debitul minim necesar
20 l/min.

Consultați procedura recomandată conform descrierii din "6.2 Listă de verificare în timpul dării în exploatare" la pagina 21.

3.2.2 Cerințe pentru rezervoarele de la o terță parte

În cazul folosirii unui rezervor de la o terță parte, rezervorul trebuie să respecte următoarele cerințe:

- Bobina schimbătorului de căldură al rezervorului este $\geq 1,8 \text{ m}^2$.
- Termistorul rezervorului trebuie să fie amplasat deasupra bobinei schimbătorului de căldură.
- Încălzitorul auxiliar trebuie să fie amplasat deasupra bobinei schimbătorului de căldură.



NOTIFICARE

Datele privind performanțele rezervoarelor de la terți NU pot fi comunicate și garantate.



NOTIFICARE

Când conectați un rezervor de la o terță parte, configurați-l ca având tipul de rezervor EKHWS.

3.3 Pregătirea cablajului electric

3.3.1 Prezentarea generală a conexiunilor electrice pentru actuatorii externi și interni

Element	Descriere	Cabluri	Curent maxim de regim
Rețea de alimentare unitate interioară și unitate exterioră			
1	Rețea de alimentare pentru unitatea exterioră	2+GND	(a)
2	Rețea de alimentare și cablu de interconectare la unitatea interioară	3	(g)
3	Rețea de alimentare pentru încălzitorul de rezervă	Consultați tabelul de mai jos.	—
4	Rețea de alimentare pentru tarife kWh preferențiale (contact fără tensiune)	2	(e)
5	Rețea de alimentare cu tarif kWh normal	2	6,3 A
Echipament opțional			
6	Ventil cu 3 căi	3	100 mA ^(b)
7	Rețeaua de alimentare pentru încălzitorul auxiliar și protecția termică (de la unitatea interioară)	4+GND	(c)
8	Rețeaua de alimentare pentru încălzitorul auxiliar (la unitatea interioară)	2+GND	13 A
9	Termistorul rezervorului de apă caldă menajeră	2	(d)

Element	Descriere	Cabluri	Curent maxim de regim
10	Interfață de utilizare utilizată ca termostat de încăpere	2	(f)
11	Termostat de încăpere	3 sau 4	100 mA ^(b)
12	Senzor temperatură ambiantă exterior	2	(b)
13	Senzor temperatură ambiantă interior	2	(b)
14	Convectatorul pompei de căldură	2	100 mA ^(b)
Componente procurate la fața locului			
15	Ventil de închidere	2	100 mA ^(b)
16	Contor de electricitate	2 (per contor)	(b)
17	Pompă de apă caldă menajeră	2	(b)
18	Leșire alarmă	2	(b)
19	Schimbare la comanda sursei de căldură externe	2	(b)
20	Comandă de funcționare pentru răcirea/încălzirea spațiului	2	(b)
21	Intrări digitale pentru consumul de energie	2 (per semnal de intrare)	(b)
22	Termostat de siguranță	2	(e)

- (a) Consultați placa de identificare de pe unitatea exterioră.
 (b) Cablu cu secțiune minimă de $0,75 \text{ mm}^2$.
 (c) Cablu cu secțiune de $2,5 \text{ mm}^2$.
 (d) Termistorul și cablul de conexiune (12 m) sunt livrate cu rezervorul de apă caldă menajeră.
 (e) Cablu cu secțiune de $0,75 \text{ mm}^2$ până la $1,25 \text{ mm}^2$; lungime maximă: 50 m . Contactul fără tensiune va asigura sarcina minimă aplicabilă de 15 V C.C. , 10 mA .
 (f) Cablu cu secțiune de $0,75 \text{ mm}^2$ până la $1,25 \text{ mm}^2$; lungime maximă: 500 m . Se utilizează la conexiunile cu o interfață de utilizare și cu două interfețe de utilizare.
 (g) Cablu cu secțiune de $1,5 \text{ mm}^2$.



NOTIFICARE

Specificații tehnice suplimentare ale diverselor conexiuni sunt indicate în interiorul unității interioare.

Tipul încălzitorului de rezervă	Rețea de alimentare	Număr necesar de conductori
*6V	1N~ 230 V (6V)	2+GND
	3~ 230 V (6T1)	3+GND
*9W	3N~ 400 V	4+GND

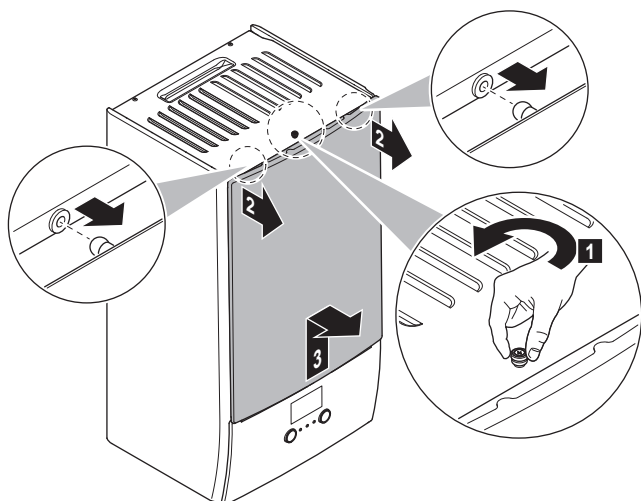
4 Instalarea

4.1 Deschiderea unităților

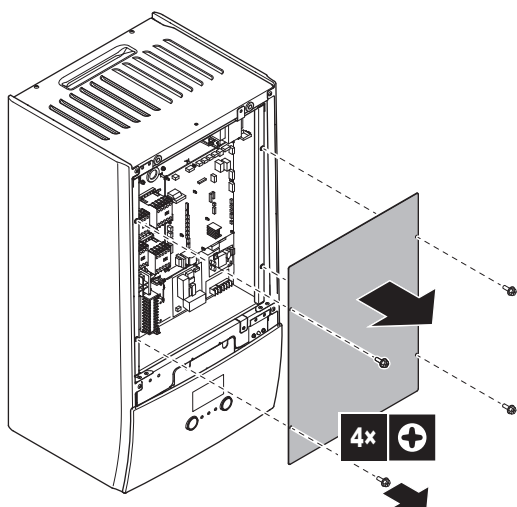
4.1.1 Pentru a deschide unitatea interioară

- Scoateți panoul frontal.

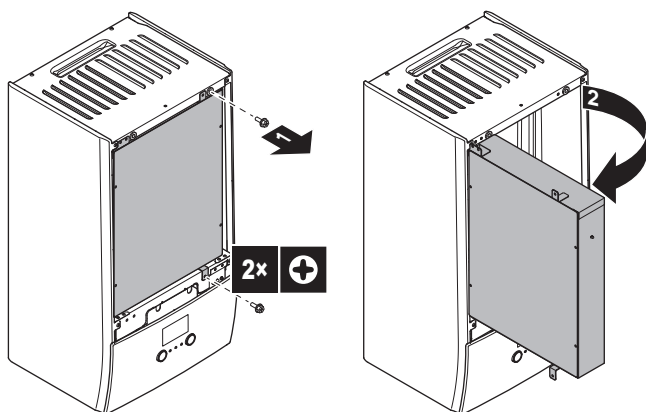
4 Instalarea



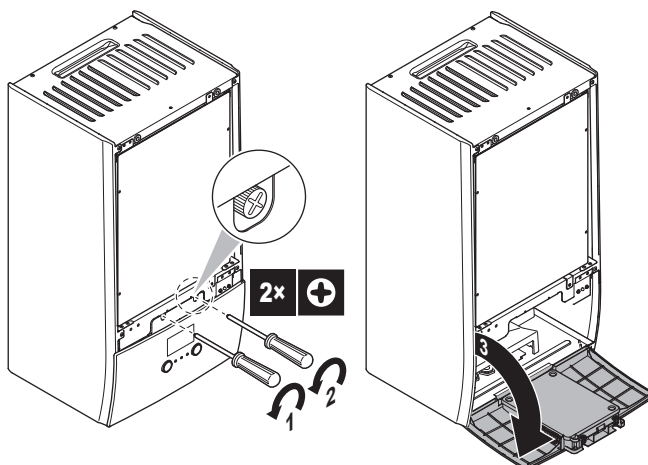
- 2 Dacă trebuie să conectați cablajul electric, scoateți capacul cutiei de distribuție.



- 3 Dacă trebuie să lucrați în spatele cutiei de distribuție, deschideți cutia de distribuție.



- 4 Dacă trebuie să lucrați în spatele panoului interfeței de utilizare sau să încărcați un software nou în interfața de utilizare, deschideți panoul interfeței de utilizare.

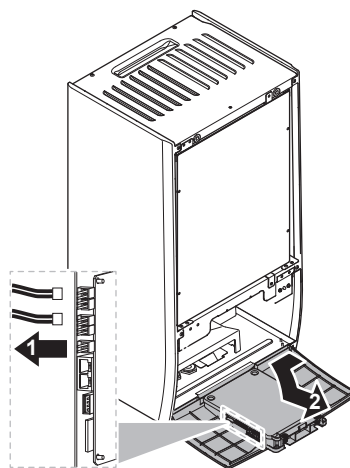


- 5 Opțional: demontați panoul interfeței de utilizare.



NOTIFICARE

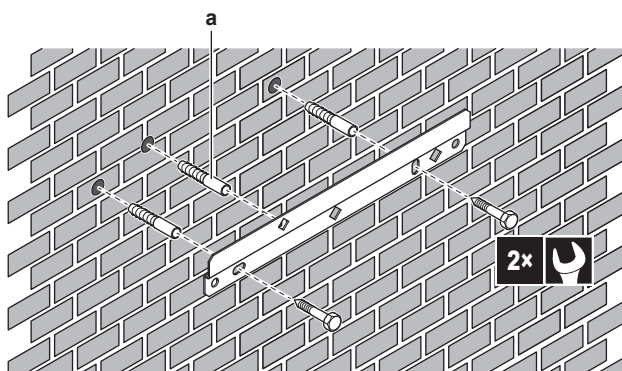
Dacă demontați panoul interfeței de utilizare, deconectați și cablurile din spatele panoului pentru a nu le deteriora.



4.2 Montarea unității interioare

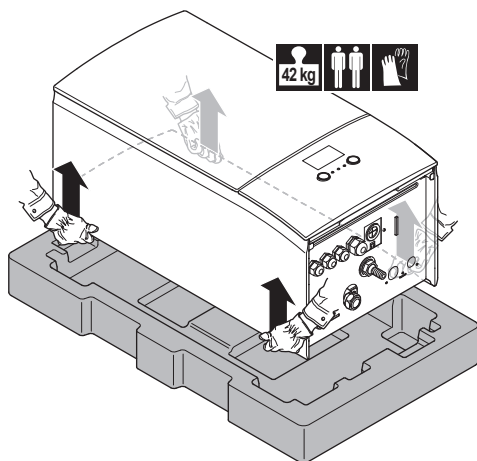
4.2.1 Pentru a instala unitatea interioară

- 1 Fixați suportul de perete (accesoriu) pe perete (la nivel) cu 2 bolțuri de Ø8 mm.



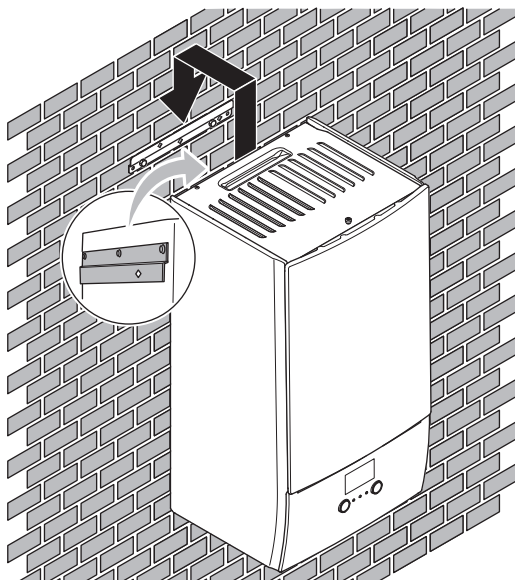
a Opțional: dacă doriți să fixați unitatea pe perete din interiorul unității, puneți un diblu suplimentar.

- 2 Ridicați unitatea.



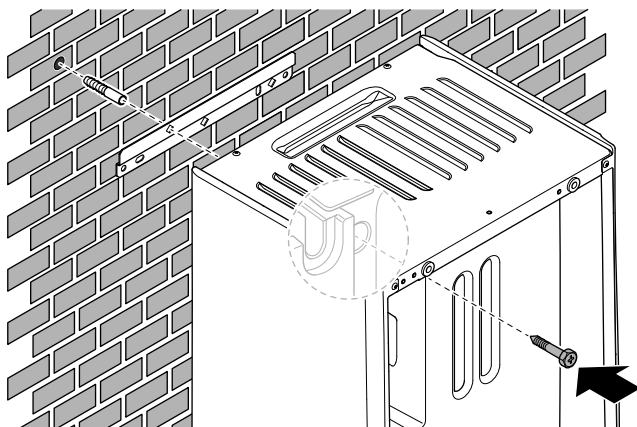
3 Fixați unitatea pe suportul de perete:

- Întoarceți partea superioară a unității spre perete în dreptul suportului de perete.
- Glisați suportul de pe spatele unității peste suportul de perete. Asigurați-vă că unitatea este bine fixată.



4 Opțional: dacă doriți să fixați unitatea pe perete din interiorul unității:

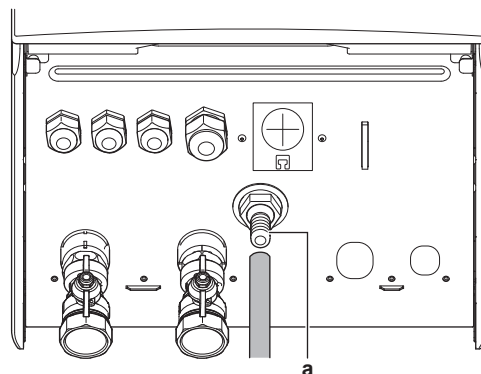
- Scoateți panoul frontal superior și deschideți cutia de distribuție. Consultați "4.1.1 Pentru a deschide unitatea interioară" la pagina 5.
- Fixați unitatea pe perete cu un șurub de Ø8 mm.



4.2.2 Pentru a racorda furtunul de evacuare la scurgere

Apa provenită de la supapa de siguranță se adună în tava de evacuare. Trebuie să racordați tava de evacuare la o scurgere corespunzătoare, conform legislației în vigoare.

- 1 Racordați o conductă de evacuare (procurată la fața locului) la racordul tăvii de evacuare în felul următor:



a Racord tavă de evacuare

Se recomandă utilizarea unei pâlnii pentru colectarea apei.

4.3 Conectarea țevilor de apă

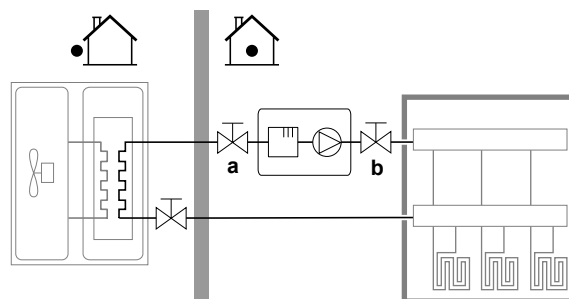
4.3.1 Pentru a conecta țevile de apă



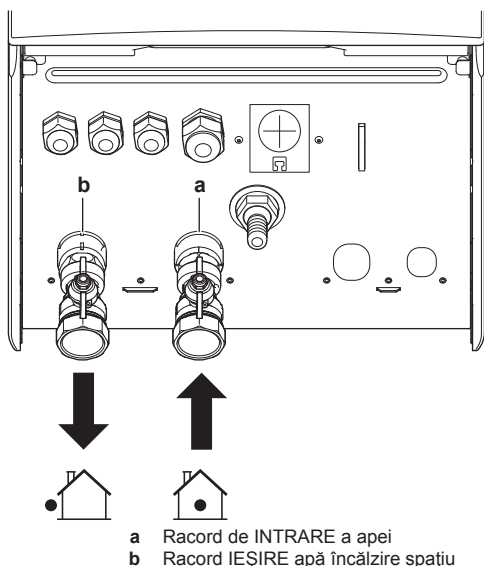
NOTIFICARE

NU exercitați o forță excesivă la racordarea țevelor. Deformarea tubulaturii poate cauza defectarea unității.

- 1 Conectați garniturile inelare și ventilele de închidere la racordurile de apă ale unității interioare.
- 2 Conectați tubulatura de legătură a unității exterioare la racordul de INTRARE a apei (a) a unității interioare.
- 3 Conectați tubulatura de legătură de încălzire/răcire la racordul de IEȘIRE a apei (b) a unității interioare.



4 Instalarea



NOTIFICARE



Supapa de derivație la suprapresiune (livrată ca accesoriu). Vă recomandăm să instalați supapa de derivație la suprapresiune pe circuitul apei pentru încălzirea spațiului.

- Țineți cont de volumul minim de apă când alegeți locul instalării supapei de derivație la suprapresiune (la unitatea interioară sau la colector). Consultați "3.2.1 Pentru a verifica volumul apei și debitul" la pagina 4.
- Țineți cont de volumul minim de apă când reglați setarea supapei de derivație la suprapresiune. Consultați "3.2.1 Pentru a verifica volumul apei și debitul" la pagina 4 și "6.2.1 Pentru a verifica debitul minim" la pagina 21.

NOTIFICARE

Montați ventile de purjare a aerului în toate punctele locale înalte.

NOTIFICARE

Pe racordul admisiei apei reci menajere trebuie să instalați o supapă de siguranță (procurată la fața locului) cu o presiune de deschidere de maximum 10 bari, în conformitate cu legislația în vigoare.

4.3.2 Pentru umplerea circuitului de apă

Pentru a umple circuitul de apă, utilizați un set de umplere procurat la fața locului. Asigurați-vă că respectați legislația în vigoare.

INFORMAȚII

Asigurați-vă că ambele ventile de purjare a aerului (una de la filtrul magnetic și cealaltă de la încălzitorul de rezervă) sunt deschise.

4.3.3 Pentru a proteja circuitul de apă împotriva înghețului

Despre protecția împotriva înghețului

Gerul poate deteriora sistemul. Pentru a preveni înghețarea componentelor hidraulice, software-ul este echipat cu funcții speciale de protecție împotriva înghețului, cum ar fi prevenirea înghețării

conductelor de apă și prevenirea scurgerilor (consultați ghidul de referință al instalatorului), care includ activarea pompei în cazul temperaturilor scăzute.

Cu toate acestea, în cazul unei întreruperi a curentului, aceste funcții nu pot garanta protecția.

Pentru a proteja circuitul de apă împotriva înghețului, efectuați una dintre următoarele acțiuni:

- Adăugați glicol în apă. Glicolul scade punctul de îngheț al apei.
- Instalați ventile de protecție împotriva înghețului. Ventilele de protecție împotriva înghețului scurg apa din sistem înainte ca aceasta să poată îngheța.



NOTIFICARE

Dacă adăugați glicol în apă, **NU** instalați ventile de protecție împotriva înghețului. **Consecință posibilă:** Glicolul se scurge din ventilele de protecție împotriva înghețului.

Protecția împotriva înghețului cu glicol

Adăugarea de glicol în apă scade punctul de îngheț al apei.

Concentrația necesară depinde de cea mai scăzută temperatură exterioară preconizată și de protejarea instalației împotriva crăpării sau înghețului. Pentru a împiedica înghețarea instalației, este necesar mai mult glicol. Adăugați glicol în funcție de tabelul de mai jos.



INFORMAȚII

- Protecția împotriva crăpării: glicolul va împiedica crăparea țevilor, dar **NU** și înghețarea lichidului din țevi.
- Protecția împotriva înghețului: glicolul va împiedica înghețarea lichidului din țevi.

Temperatura exterioară cea mai coborâtă preconizată	Protecție împotriva crăpării	Protecție împotriva înghețului
-5°C	10%	15%
-10°C	15%	25%
-15°C	20%	35%
-20°C	25%	—
-25°C	30%	—



NOTIFICARE

- Concentrația necesară poate să difere în funcție de tipul de glicol. Comparați ÎNTOTDEAUNA cerințele din tabelul de mai sus cu specificațiile furnizate de producătorul glicolului. Dacă este cazul, respectați cerințele stabilite de producătorul glicolului.
- Concentrația glicolului adăugat nu va depăși NICIODATĂ 35%.
- Dacă lichidul din instalație îngheață, pompa **NU** va porni. Rețineți că împiedicând doar crăparea instalației, lichidul din interior poate îngheța.
- Atunci când apa este nemișcată în instalație, este foarte probabil să survină înghețul și să se defecteze instalația.

Tipul glicolului care se poate utiliza depinde de existența unui rezervor de apă caldă menajeră în instalație:

Dacă...	Atunci...
Instalația are un rezervor de apă caldă menajeră	Utilizați numai propilenglicol ^(a)
Instalația NU are un rezervor de apă caldă menajeră	Puteți utiliza propilenglicol ^(a) sau etilenglicol

- (a) Propilenglicolul, inclusiv inhibitorii necesari, clasificați în categoria a III-a conform EN1717.

**AVERTIZARE**

Etilenglicolul este toxic.

**NOTIFICARE**

Glicolul absoarbe apa din mediu. Prin urmare, NU adăugați glicol expus la aer. Dacă nu acoperiți cu un capac rezervorul de glicol, concentrația de apă va crește. În acest caz, concentrația de glicol va fi mai mică decât se crede. Ca rezultat, componentele hidraulice pot îngheța în cele din urmă. Luați măsurile necesare pentru a asigura o expunere minimă a glicolului la aer.

**AVERTIZARE**

Este posibilă corodarea sistemului din cauza existenței glicolului. Glicolul neînhibat devine acid sub influența oxigenului. Acest proces este accelerat de prezența cuprului și de temperaturi mai ridicate. Glicolul acid neînhibat atacă suprafețele metalice și formează celule de corodare galvanică ce provoacă defecțiuni grave sistemului. Prin urmare, este important ca:

- tratarea apei să fie executată corect de un specialist calificat,
- un glicol cu inhibitori de corodare să fie selectat pentru a contracara acizii formați prin oxidarea glicolilor,
- să nu se folosească glicol pentru domeniul auto, deoarece inhibitorii de corodare ai acestuia au o durată de viață limitată și conțin silicați care pot afecta sau înfunda sistemul,
- să NU se folosească tubulatură galvanizată în sistemele ce conțin glicol, deoarece prezența ei poate conduce la precipitarea anumitor componenți din inhibitorul de corodare al glicolului.

**NOTIFICARE**

Dacă în sistem există glicol, setarea [E-0D] trebuie să fie setată la 1. Dacă setarea glicolului NU este corectă, lichidul din tubulatură poate îngheța.

Protecție împotriva înghețului prin ventile de protecție împotriva înghețului

Dacă nu se adaugă glicol în apă, puteți utiliza ventile de protecție împotriva înghețului pentru a scurge apa din sistem înainte ca aceasta să poată îngheța.

- Instalați ventile de protecție la îngheț (procurare la fața locului) în toate punctele cele mai joase ale conductelor de pe teren.
- ventilele normal închise (amplasate în apropierea punctelor de intrare/ieșire ale conductelor) pot asigura scurgerea întregii cantități de apă din conductele interioare atunci când ventilele de protecție împotriva înghețului sunt deschise.

**NOTIFICARE**

Dacă sunt instalate ventile de protecție împotriva înghețului, NU selectați o valoare de referință minimă de răcire mai mică de 8°C (8°C=valoare implicită). Dacă selectați o valoare mai mică, ventilele de protecție împotriva înghețului se pot deschide în timpul operațiunii de răcire.

Consultați ghidul de referință al instalatorului livrat cu unitatea pentru informații mai detaliate.

Bandă termoforă (procurare la fața locului)

- 1 Instalați banda termoforă pe tubulatura de legătură exterioră.
- 2 Alimentați electric banda termoforă de la o sursă externă.

**NOTIFICARE**

- Pentru ca banda termoforă internă să funcționeze, unitatea TREBUIE să fie alimentată electric. Din acest motiv, în perioadele reci, nu deconectați niciodată alimentarea și nu o întrerupeți de la comutatorul principal.
- În cazul unei întreruperi a rețelei electrice, banda termoforă (internă și externă) nu va fi alimentată și circuitul apei NU va fi protejat. Pentru a asigura protecția completă, puteți adăuga glicol în circuitul apei sau puteți folosi ventile de protecție împotriva înghețului, chiar dacă instalați banda termoforă pe tubulatura de legătură exterioră.

4.3.4 Pentru a umple rezervorul de apă caldă menajeră

Pentru instrucțiunile de instalare, consultați manualul de instalare a rezervorului de apă caldă menajeră.

4.3.5 Pentru a izola țevile de apă

Tubulatura din întregul circuit de apă TREBUIE să fie izolată pentru a preveni condensarea în timpul operațiunii de răcire și reducerea capacității de răcire și capacității de încălzire.

Pentru izolarea tubulaturii exterioare, consultați ghidul de referință al instalatorului sau manualul de instalare a unității exterioare.

4.4 Conectarea cablajului electric

**PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE****AVERTIZARE**

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multicolor pentru cablurile de alimentare electrică.

4.4.1 Despre conformitatea electrică

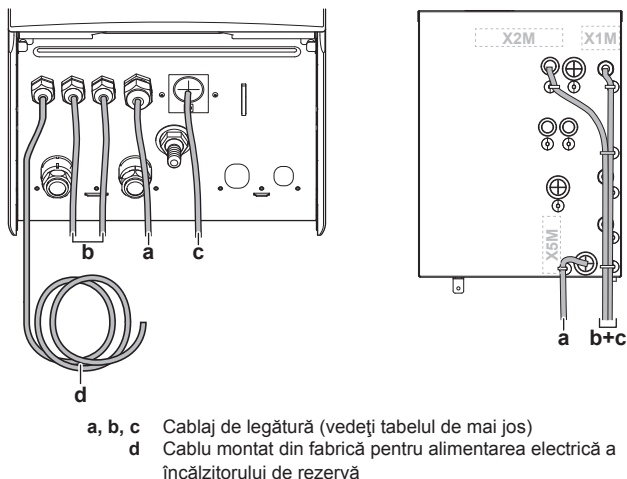
Numai pentru încălzitorul de rezervă al unității interioare

Consultați "4.4.4 Pentru a conecta rețeaua de alimentare a încălzitorului de rezervă" la pagina 11.

4.4.2 Pentru a conecta cablajul electric la unitatea interioară

- 1 Deschideți cutia de distribuție ca să aveți acces în spatele acesteia. Consultați "4.1.1 Pentru a deschide unitatea interioară" la pagina 5.
- 2 Treceți cablurile astfel:
 - Pătrundeți în unitate prin partea de jos.
 - Treceți cablajul prin spatele cutiei de distribuție.
 - Fixați cablurile cu cleme pe soclurile de fixare de pe spatele cutiei de distribuție.

4 Instalarea



INFORMAȚII

La instalarea unor cabluri opționale sau disponibile la fața locului, alocăți o lungime de cablu suficientă. Acest lucru va permite deschiderea cutiei de distribuție și dobândirea accesului la alte componente în timpul operațiunilor de service.

Pozarea	Cabluri posibile (în funcție de tipul de unitate și de opțiunile de instalare)
a Joasă tensiune	- Contact rețea de alimentare preferențială - Interfață de utilizare (opțiune) - Intrări digitale pentru consumul de energie (procurare la fața locului) - Senzor temperatură ambiantă exterior (opțiune) - Senzor temperatură ambiantă interior (opțiune) - Contoare de electricitate (procurare la fața locului) - Termostat de siguranță (procurare la fața locului)
b Rețea de alimentare de înaltă tensiune	- Cablu de legătură - Rețea de alimentare cu tarif kWh normal - Rețea de alimentare cu tarif kWh preferențial
c Semnal de control pentru înaltă tensiune	- Convecteurul pompei de căldură (opțiune) - Termostatul de încăpere (opțiune) - Ventil de închidere (procurare la fața locului) - Pompă de apă caldă menajeră (procurare la fața locului) - Ieșire alarmă - Schimbare la comanda sursei de căldură externe - Comandă de funcționare pentru răcirea/încălzirea spațiului
d Rețea de alimentare de înaltă tensiune (cablu montat din fabrică)	Rețea de alimentare pentru încălzitorul de rezervă



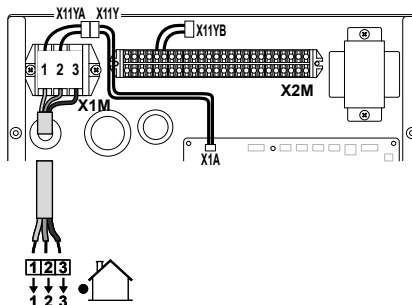
PRECAUȚIE

NU împingeți și nu așezați cablurile de lungime redundantă în unitate.

4.4.3 Pentru a conecta rețeaua de alimentare principală

1 Conectați rețeaua de alimentare principală.

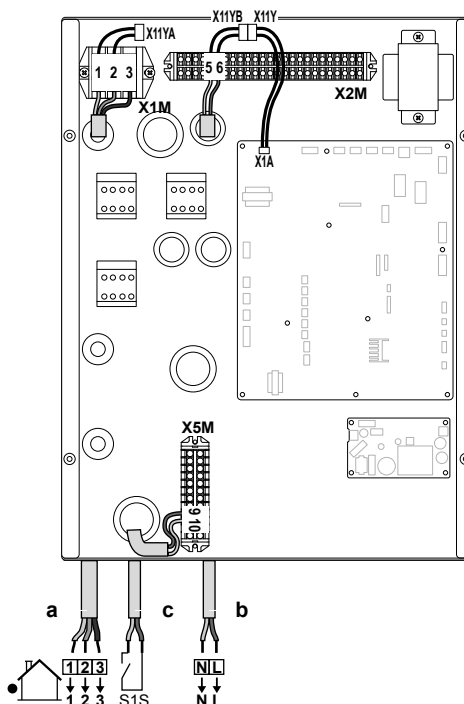
În cazul alimentării de la o rețea cu tarif kWh normal



Legendă: consultați ilustrația de mai jos.

În cazul alimentării de la o rețea cu tarif kWh preferențial

Conectați X11Y la X11YB.



- a Cablu de interconectare (=rețea de alimentare principală)
- b Rețea de alimentare cu tarif kWh normal
- c Contact rețea de alimentare preferențială

2 Fixați cablurile cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.



INFORMAȚII

În cazul alimentării de la o rețea cu tarif kWh preferențial, conectați X11Y la X11YB. Necesitatea unei surse de alimentare pentru tarif kWh normal pentru unitatea interioară (b) X2M/5+6 depinde de tipul sursei de alimentare pentru tarif kWh preferențial.

Este necesară conectarea separată la unitatea interioară:

- dacă sursa de alimentare pentru tarif kWh preferențial este întreruptă în timpul funcționării SAU
- dacă nu este permis consumul de energie de către unitatea interioară de la sursa de alimentare pentru tarif kWh preferențial când este activă.

**INFORMAȚII**

Contactul rețelei de alimentare cu tarif kWh preferențial este conectat la aceleași borne (X5M/9+10) ca și termostatul de siguranță. Instalația poate avea NUMAI rețea de alimentare cu tarif kWh preferențial SAU termostat de siguranță.

4.4.4 Pentru a conecta rețeaua de alimentare a încălzitorului de rezervă

**PRECAUȚIE**

Dacă unitatea interioară are un rezervor cu încălzitor auxiliar electric încorporat, utilizați un circuit de alimentare special pentru încălzitorul de rezervă și încălzitorul auxiliar. Nu folosiți NICIODATĂ un circuit de alimentare în comun cu un alt aparat. Acest circuit electric de alimentare trebuie să fie protejat cu dispozitivele de siguranță cerute în conformitate cu legislația în vigoare.

**PRECAUȚIE**

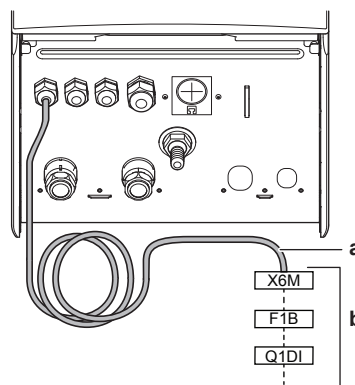
Pentru a vă asigura că unitatea este complet împământată, conectați întotdeauna alimentarea electrică a încălzitorului de rezervă și cablul de împământare.

Capacitatea încălzitorului de rezervă poate varia, în funcție de modelul unității interioare. Asigurați-vă că rețeaua de alimentare este în conformitate cu capacitatea încălzitorului de rezervă, conform tabelului de mai jos.

Tipul încălzitorului de rezervă	Capacitate a încălzitorului de rezervă	Rețea de alimentare	Curent maxim de regim	Z_{max}
*6V	2 kW	1N~ 230 V ^(c)	9 A	—
	4 kW	1N~ 230 V ^(c)	17 A ^{(a)(b)}	0,22 Ω
	6 kW	1N~ 230 V ^(c)	26 A ^{(a)(b)}	0,22 Ω
	2 kW	3~ 230 V ^(d)	5 A	—
	4 kW	3~ 230 V ^(d)	10 A	—
	6 kW	3~ 230 V ^(d)	15 A	—
*9W	3 kW	3N~ 400 V	4 A	—
	6 kW	3N~ 400 V	9 A	—
	9 kW	3N~ 400 V	13 A	—

- (a) Echipament conform cu EN/IEC 61000-3-12 (Standard tehnic european/internațional care stabilește limitele pentru curenții armonici produși de echipamentele conectate la sistemele publice de joasă tensiune cu curent de intrare >16 A și ≤75 A pe fază).
- (b) Acest echipament este conform cu EN/IEC 61000-3-11 (Standard tehnic european/internațional care stabilește limitele pentru modificările de tensiune, fluctuațiile de tensiune și scintilația în sistemele publice de alimentare de joasă tensiune pentru echipamente cu curentul nominal ≤75 A) dacă impedanța sistemului Z_{sys} este mai mică sau egală cu Z_{max} la punctul de interfață dintre sursa utilizatorului și sistemul public. Este responsabilitatea instalatorului sau utilizatorului echipamentului să asigure, prin consultarea operatorului rețelei de distribuție dacă este necesar, ca echipamentul să fie conectat numai la o sursă cu o impedanță a sistemului Z_{sys} mai mică decât sau egală cu Z_{max} .
- (c) (6V)
- (d) (6T1)

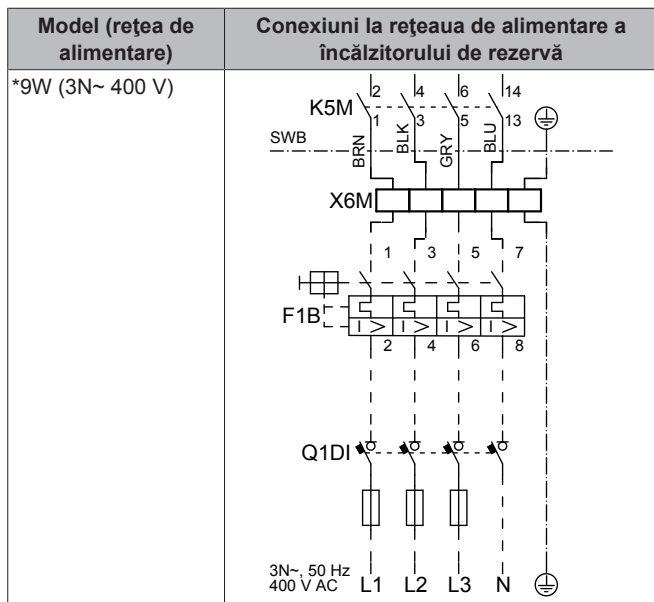
Conectați rețeaua de alimentare a încălzitorului de rezervă în felul următor:



- a Cablu montat din fabrică conectat la contactorul încălzitorului de rezervă în interiorul cutiei de distribuție (K5M pentru modelele *6V și *9W)
- b Cablaj de legătură (vedeți tabelul de mai jos)

Model (rețea de alimentare)	Conexiuni la rețeaua de alimentare a încălzitorului de rezervă
*6V (6V: 1N~ 230 V)	
*6V (6T1: 3~ 230 V)	

4 Instalarea



- F1B Siguranță de supracurent (procurare la fața locului)
Siguranță recomandată pentru modelele *6V și *9W: 4 poli;
20 A; curbă 400 V; categorie de declanșare C.
- K1M Contactor (în cutia de distribuție)
- K5M Contactor de siguranță (în cutia de distribuție)
- Q1DI Înterruptor de pierderi prin scurgeri la pământ (procurare la fața locului)
- SWB Cutie de distribuție
- X6M Bornă (procurare la fața locului)



NOTIFICARE

NU tăiați și NU eliminați cablul de alimentare al încălzitorului de rezervă.

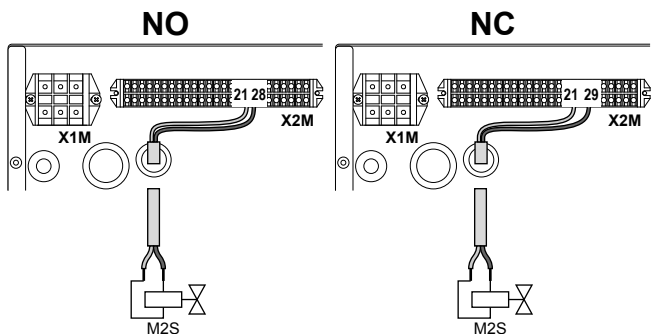
4.4.5 Pentru a conecta ventilul de închidere

- 1 Conectați cablul de comandă a ventilului la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.



NOTIFICARE

Cablajul este diferit pentru un ventil NC (normal închis) și un ventil NO (normal deschis).



- 2 Fixați cablul cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.

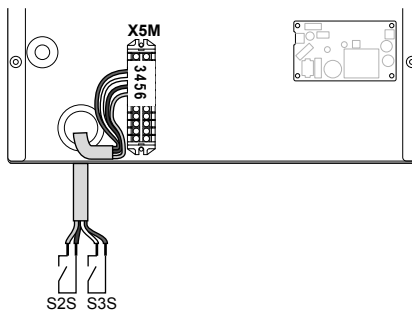
4.4.6 Pentru a conecta contoarele de electricitate



INFORMAȚII

În cazul unui contor electric cu ieșire prin tranzistori, verificați polaritatea. Polul pozitiv TREBUIE conectat la X5M/6 și X5M/4; polul negativ la X5M/5 și X5M/3.

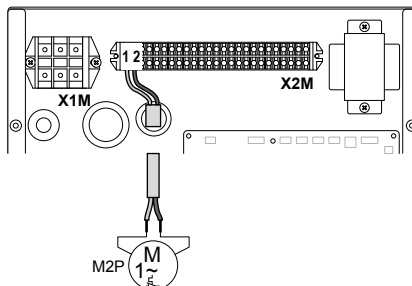
- 1 Conectați cablul contoarelor de electricitate la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.



- 2 Fixați cablul cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.

4.4.7 Pentru a conecta pompa de apă caldă menajeră

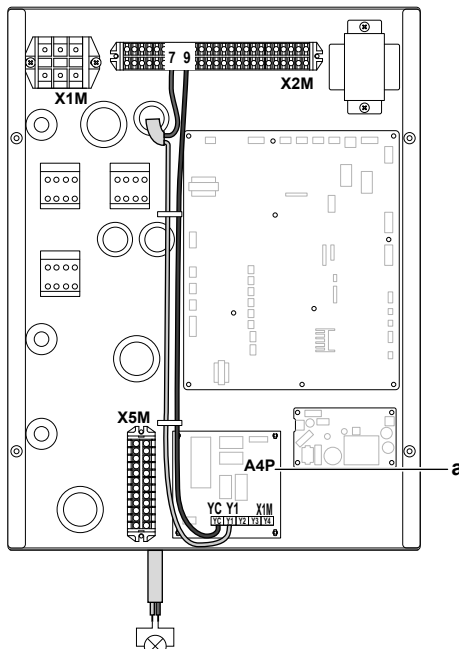
- 1 Conectați cablul pompei de apă caldă menajeră la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.



- 2 Fixați cablul cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.

4.4.8 Pentru a conecta ieșirea alarmei

- 1 Conectați cablul de ieșire a alarmei la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.

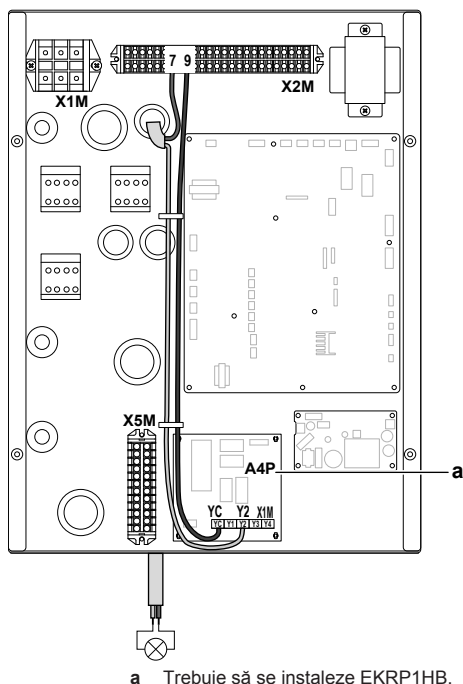


a Trebuie să se instaleze EKR1HB.

- 2 Fixați cablul cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.

4.4.9 Pentru a conecta ieșirea PORNIRE/OPRIRE pentru răcirea/încălzirea spațiului

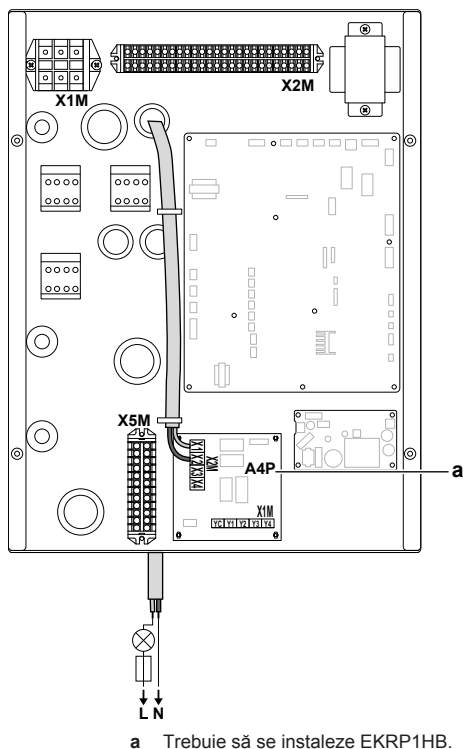
- 1 Conectați cablul de ieșire PORNIRE/OPRIRE pentru răcirea/încălzirea spațiului la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.



- 2 Fixați cablul cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.

4.4.10 Pentru a conecta schimbătorul la sursa de căldură externă

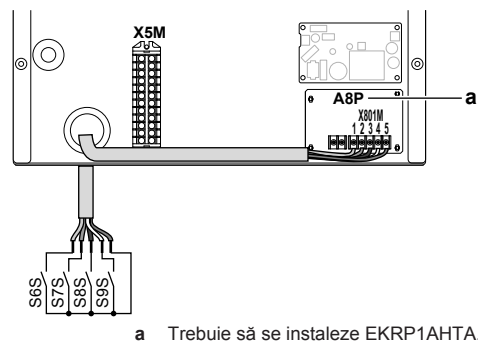
- 1 Conectați cablul schimbătorului la sursa de căldură externă la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.



- 2 Fixați cablul cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.

4.4.11 Pentru a conecta intrările digitale ale consumului de energie

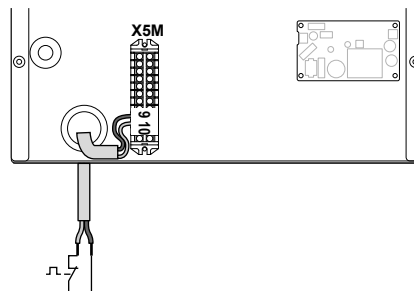
- 1 Conectați cablul intrărilor digitale ale consumului de energie la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.



- 2 Fixați cablul cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.

4.4.12 Pentru a conecta termostatul de siguranță (contact normal închis)

- 1 Conectați cablul termostatalui de siguranță (normal închis) la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.



- 2 Fixați cablul cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.



NOTIFICARE

Asigurați-vă că selectați și instalați termostatul de siguranță conform legislației în vigoare.

În orice caz, pentru a preveni decuplarea inutilă a termostatalui de siguranță, se recomandă ca...

- ... termostatul de siguranță să poată fi resetat în mod automat.
- ... termostatul de siguranță să aibă un raport maxim al variației de temperatură de 2°C/min.
- ... să existe o distanță minimă de 2 m între termostatul de siguranță și ventilul cu 3 căi motorizat livrat împreună cu rezervorul de apă caldă menajeră.



INFORMAȚII

După instalare, NU uitați să configurați termostatul de siguranță. Fără configurare, unitatea interioară va ignora contactul termostatalui de siguranță.



INFORMAȚII

Contactul rețelei de alimentare cu tarif kWh preferențial este conectat la aceleași borne (X5M/9+10) ca și termostatul de siguranță. Instalația poate avea NUMAI rețea de alimentare cu tarif kWh preferențial SAU termostat de siguranță.

5 Configurare

4.5 Finalizarea instalării unității interioare

4.5.1 Pentru a închide unitatea interioară

- 1 Remontați panoul interfeței de utilizare.
- 2 Reinstalați capacul cutiei de distribuție și închideți cutia.
- 3 Remontați panoul frontal.



NOTIFICARE

Când închideți capacul unității interne, asigurați-vă că forța cuplului de strângere NU depășește 4,1 N•m.

5 Configurare

5.1 Prezentare generală: Configurare

Acest capitol descrie ce trebuie să faceți și să știți pentru a configura sistemul după instalarea acestuia.



NOTIFICARE

Explicația privind configurația din acest capitol vă oferă NUMAI informații de bază. Pentru o explicație detaliată și informații de fond, consultați ghidul de referință al instalatorului.

De ce

Dacă NU configurați corect sistemul, este posibil să NU funcționeze conform așteptărilor. Configurația influențează următoarele:

- Calculele software-ului
- Ce se poate vedea pe interfața de utilizare și ce se poate face cu aceasta

Cum

Puteți configura sistemul prin intermediul interfeței de utilizare.

- **Prima dată – expertul de configurare.** Când PORNIȚI interfața de utilizare pentru prima dată (prin intermediul unității interioare), pornește un expert de configurare care vă ajută să configurați sistemul.
- **Reporniți expertul de configurare.** Dacă sistemul este deja configurat, puteți reporni expertul de configurare. Pentru a reporni expertul de configurare, mergeți la Setări instalator > Expert de configurare. Pentru a accesa Setări instalator, vedeți "5.1.1 Pentru a accesa cele mai utilizate comenzi" la pagina 14.
- **Ulterior.** Dacă este cazul, puteți aduce modificări configurației în structura meniului sau setărilor generale.



INFORMAȚII

Când este instalat expertul de configurare, interfața de utilizare va afișa un ecran de prezentare generală și solicitarea de confirmare. După confirmare, sistemul va reporni și se va afișa ecranul principal.

Accesarea setărilor – Legendă pentru tabele

Puteți accesa setările instalatorului utilizând două metode diferite. Cu toate acestea, NU toate setările sunt accesibile prin intermediul ambelor metode. În acest caz, coloane de tabel corespunzătoare din acest capitol sunt setate la N/A (indisponibil/nu se aplică).

Metodă	Coloane în tabel
Accesarea setărilor prin navigarea cu urme în structura meniului . Pentru a activa traseul de navigare, apăsați pe butonul ? din ecranul principal.	#

Metodă	Coloane în tabel
Accesarea setărilor prin cod în setările locale din prezentarea generală .	Cod

Consultați și:

- "Pentru a accesa setările de instalator" la pagina 14
- "5.4 Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de instalator" la pagina 20

5.1.1 Pentru a accesa cele mai utilizate comenzi

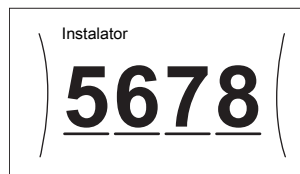
Pentru a schimba nivelul permisiunilor utilizatorului

Puteți schimba nivelul permisiunilor utilizatorului astfel:

1	Mergeți la [B]: Profil utilizator.	
2	Introduceți codul valabil pentru permisiunea utilizatorului.	—
	• Mutați cursorul de la stânga la dreapta.	
	• Răsfoiți lista cifrelor și schimbați cifra selectată.	
	• Confirmați codul PIN și continuați.	

Codul PIN al instalatorului

Codul PIN pentru Instalator este **5678**. Acum sunt disponibile setările instalatorului și elementele de meniu suplimentare.



Codul PIN al utilizatorului avansat

Codul PIN pentru Utilizator avansat este **1234**. Acum sunt vizibile elementele de meniu suplimentare pentru utilizator.

Codul PIN al utilizatorului

Codul PIN pentru Utilizator este **0000**.

Pentru a accesa setările de instalator

- 1 Setări nivelul de permisiune al utilizatorului la Instalator.
- 2 Mergeți la [9]: Setări instalator.

Pentru a modifica o setare a prezentării generale

Exemplu: Modificați [1-01] de la 15 la 20.

Toate setările se pot stabili folosind structura meniului. Dacă, din orice motiv, trebuie să modificați o setare utilizând setările generale, acestea pot fi accesate astfel:

1	Setări nivelul de permisiune al utilizatorului la Instalator. Consultați "Pentru a schimba nivelul permisiunilor utilizatorului" la pagina 14.	—
2	Mergeți la [9.I]: Setări instalator > Prezentare generală reglaje locale.	
3	Rotiți butonul rotativ din stânga pentru a selecta prima parte a setării și confirmați apăsând pe butonul rotativ.	

	00	05	0A
0	01	06	0B
1	02	07	0C
2	03	08	0D
3	04	09	0E

4	Rotiți butonul rotativ din stânga pentru a selecta a doua parte a setării																
	<table border="1"> <tr><td>00</td><td>05</td><td>0A</td></tr> <tr><td>01</td><td>15</td><td>0B</td></tr> <tr><td>02</td><td>07</td><td>0C</td></tr> <tr><td>03</td><td>08</td><td>0D</td></tr> <tr><td>04</td><td>09</td><td>0E</td></tr> </table>	00	05	0A	01	15	0B	02	07	0C	03	08	0D	04	09	0E	
00	05	0A															
01	15	0B															
02	07	0C															
03	08	0D															
04	09	0E															
5	Rotiți butonul rotativ din dreapta pentru a modifica valoarea de la 15 la 20.																
	<table border="1"> <tr><td>00</td><td>05</td><td>0A</td></tr> <tr><td>01</td><td>20</td><td>0B</td></tr> <tr><td>02</td><td>07</td><td>0C</td></tr> <tr><td>03</td><td>08</td><td>0D</td></tr> <tr><td>04</td><td>09</td><td>0E</td></tr> </table>	00	05	0A	01	20	0B	02	07	0C	03	08	0D	04	09	0E	
00	05	0A															
01	20	0B															
02	07	0C															
03	08	0D															
04	09	0E															
6	Apăsați pe comutatorul din stânga pentru a confirma setarea nouă.																
7	Apăsați pe butonul din centru pentru a reveni la ecranul principal.																

**INFORMAȚII**

Când schimbați setările generale și reveniți la ecranul principal, interfața de utilizare va afișa un ecran și solicitarea de repornire a sistemului.

După confirmare, sistemul va reporni și se vor aplica modificările recente.

5.2 Expertul de configurare

După prima pornire a sistemului, interfața de utilizare vă va ghida cu ajutorul expertului de configurare. Astfel, puteți stabili cele mai importante setări inițiale. Astfel, unitatea va funcționa normal. Apoi, se pot stabili setări mai detaliate din structura meniului, dacă este cazul.

5.2.1 Expertul de configurare: limba

#	Cod	Descriere
[7.1]	Indisponibil	Limba

5.2.2 Expertul de configurare: data și ora

#	Cod	Descriere
[7.2]	Indisponibil	Setați data și ora locală

**INFORMAȚII**

În mod implicit, orarul de vară este activat și formatul ceasului este setat la 24 de ore. Dacă doriți să modificați aceste setări, o puteți face în structura meniului (Setări utilizator > Dată/oră) după inițializarea unității.

5.2.3 Expertul de configurare: sistemul

Tip unitate interioară

Este afișat tipul unității interioare, dar nu se poate regla.

Tipul încălzitorului de rezervă

Încălzitorul de rezervă este adaptat pentru conectare la majoritatea rețelelor de electricitate din Europa. Pe interfața de utilizare trebuie setat tipul încălzitorului de rezervă. Pentru unitățile cu încălzitor de rezervă integrat, tipul încălzitorului poate fi văzut, dar nu și schimbat.

#	Cod	Descriere
[9.3.1]	[E-03]	3: 6 V 4: 9 W

Apă caldă menajeră

Setările următoare stabilesc dacă sistemul poate pregăti sau nu apă caldă menajeră și rezervorul care este utilizat. Stabiliți această setare conform instalării efective.

#	Cod	Descriere
[9.2.1]	[E-05] ^(*) [E-06] ^(*) [E-07] ^(*)	- Fără ACM - Fără rezervor instalat. - EKHWS/E - Rezervor cu încălzitor auxiliar instalat pe partea rezervorului. - EKHWP/HYC - Rezervor cu încălzitor auxiliar opțional instalat pe partea rezervorului.

- (*) Folosiți structura meniului în locul setărilor prezentării generale. Setarea din structura meniului [9.2.1] înlocuiește următoarele 3 setări ale prezentării generale:
- [E-05] Sistemul poate genera apă caldă menajeră?
- [E-06] În sistem s-a instalat un rezervor de apă caldă menajeră?
- [E-07] Ce fel de rezervor de apă caldă menajeră s-a instalat?

În cazul folosirii unui rezervor de la o terță parte, vă recomandăm să utilizați setarea pentru EKHWS.

În cazul EKHWP/HYC, vă recomandăm să setați temperatura încălzitorului auxiliar la cel mult 70°C.

Urgență

Dacă pompa de căldură nu pornește, încălzitorul de rezervă și/sau încălzitorul auxiliar pot servi drept încălzitor de rezervă și poate prelua sarcina încălzirii în mod automat sau nu.

- Când urgența automată se setează la Automată și apare o defecțiune a pompei de căldură, încălzitorul de rezervă va prelua automat sarcina încălzirii, iar încălzitorul auxiliar din rezervorul opțional va prelua automat furnizarea apei calde menajere.
- Dacă urgența automată este setată la Manuală și apare o defecțiune a pompei de căldură, vor înceta furnizarea apei calde menajere și încălzirea spațiului și vor necesita recuperarea manuală prin intermediul interfeței de utilizare. Pentru a recupera manual funcționarea, mergeți la ecranul meniului principal Funcționarea defectuoasă, unde interfața de utilizare vă va solicita să confirmați dacă încălzitorul de rezervă și/sau încălzitorul auxiliar poate prelua sau nu sarcina încălzirii.

Vă recomandăm să setați Urgență la Automată dacă locuința rămâne nesupravegheată pentru mult timp.

#	Cod	Descriere
[9.5]	Indisponibil	0: Manuală 1: Automată

**INFORMAȚII**

Setarea urgenței automate se poate stabili numai în structura meniului interfeței de utilizare.

**INFORMAȚII**

Dacă [4-03]=1 sau 3, atunci Urgență=Manuală nu se aplică pentru încălzitorul auxiliar.

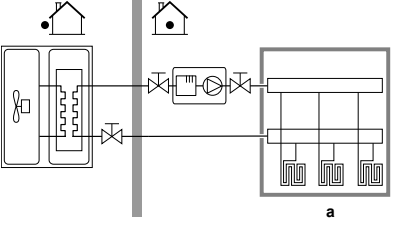
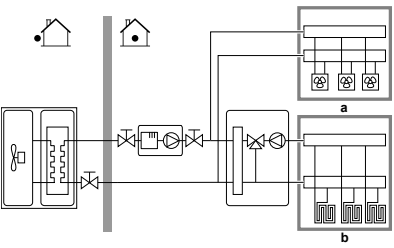
**INFORMAȚII**

Dacă are loc o defecțiune a pompei de căldură și Urgență se setează la Manuală, funcția de protecție la înghețare a încăperii, funcția de uscare a șapei prin încălzirea podelei și funcția antiîngheț a conductei de apă vor rămâne active chiar dacă utilizatorul NU confirmă funcționarea de urgență.

5 Configurare

Număr zone

Sistemul poate furniza apă la ieșire pentru maximum două 2 zone de temperatură a apei. În timpul configurării trebuie setat numărul zonelor de apă.

#	Cod	Descriere
[4.4]	[7-02]	0: O singură zonă Există doar o zonă a temperaturii apei la ieșire:  a - a: Zonă TAI principală
[4.4]	[7-02]	1: Două zone Două zone ale temperaturii apei la ieșire. Zona principală de temperatură a apei la ieșire este formată din cel mai mare număr de emițătoare de căldură și o stație de amestecare pentru a atinge temperatură dorită a apei la ieșire. La încălzire:  a b - a: Zonă TAI suplimentară: ce mai mare temperatură - b: Zonă TAI principală: cea mai mică temperatură



PRECAUȚIE

Dacă există 2 zone, este important ca zona cu cea mai mică temperatură a apei să fie configurată ca zonă principală, iar zona cu cea mai mare temperatură a apei să fie configurată ca zonă suplimentară. Dacă nu configurați astfel sistemul, emițătoarele de căldură se pot deteriora.



PRECAUȚIE

Dacă există 2 zone și tipurile emițătoarelor este configurat greșit, apa cu temperatură ridicată poate fi trimisă la un emițător cu temperatură mică (încălzirea prin pardoseală). Pentru a evita acest lucru:

- Instalați un ventil acvastă/termostat pentru a evita temperaturile prea mari la un emițător cu temperatură mică.
- Asigurați-vă că setați corect tipurile de emițător pentru zona principală [2.7] și cea suplimentară [3.7], în concordanță cu emițătorul conectat.

5.2.4 Expertul de configurare: încălzitorul de rezervă

Încălzitorul de rezervă este adaptat pentru conectare la majoritatea rețelelor de electricitate din Europa. Dacă este disponibil încălzitorul de rezervă, pe interfața de utilizare trebuie să setați tensiunea, configurația și capacitatea.

Capacitățile pentru diferite trepte ale încălzitorului de rezervă trebuie setate pentru ca măsurarea energiei și/sau caracteristica de control al consumului de energie să funcționeze corect. Când măsurați valoarea rezistenței fiecărui încălzitor, puteți seta capacitatea exactă a încălzitorului, ceea ce va duce la date mai precise ale energiei.

Tensiune

- Pentru modelul 6 V, acesta se poate seta la:
 - 230 V, 1 cp
 - 230 V, 3 cp
- Pentru modelul 9 W, aceasta este fixată la 400 V, 3 cp.

#	Cod	Descriere
[9.3.2]	[5-0D]	0: 230 V, 1 cp 1: 230 V, 3 cp 2: 400 V, 3 cp

Configurare

Încălzitorul de rezervă se poate configura în moduri diferite. Se poate alege un încălzitor de rezervă cu 1 treaptă sau unul cu 2 trepte. Dacă are 2 trepte, capacitatea celei de-a doua trepte depinde de această setare. Se mai poate alege o capacitate mai mare a celei de-a doua trepte, pentru urgență.

#	Cod	Descriere
[9.3.3]	[4-0A]	1: releu 1/releu 1+2 2: releu 1/releu 2 3: releu 1/releu 2 Urgență releu 1+2



INFORMAȚII

Setările [9.3.3] și [9.3.5] sunt legate. Schimbarea unei setări o influențează pe cealaltă. Dacă schimbați una, verificați dacă cealaltă este în continuare așa cum este de așteptat.



INFORMAȚII

În timpul funcționării normale, capacitatea celei de-a doua trepte a încălzitorului de rezervă la tensiunea nominală este egală cu [6-03]+[6-04].



INFORMAȚII

Dacă [4-0A]=3 și modul de urgență este activ, consumul de putere al încălzitorului de rezervă este maxim și egal cu $2 \times [6-03] + [6-04]$.



INFORMAȚII

Numai pentru sistemele cu rezervor integrat de apă caldă menajeră: Dacă valoarea de referință a temperaturii de stocare este mai mare de 50°C, Daikin recomandă ca a doua etapă a încălzitorului de rezervă să nu fie dezactivată deoarece va avea un impact important asupra timpului necesar pentru ca unitatea să încălzească rezervorul de apă caldă menajeră.

Capacitate pas 1

#	Cod	Descriere
[9.3.4]	[6-03]	Capacitatea primului pas al încălzitorului de rezervă la tensiune nominală.

Capacitate suplimentară pas 2

#	Cod	Descriere
[9.3.5]	[6-04]	Diferența de capacitate între al doilea și primul pas al încălzitorului de rezervă la tensiune nominală. Valoarea nominală depinde de configurația încălzitorului de rezervă.

5.2.5 Expertul de configurare: zona principală

Cele mai importante setări ale zonei principale de ieșire a apei se pot stabili aici.

Tip emițător

În funcție de volumul de apă din sistem și de tipul emițătoarelor de căldură ale zonei principale, încălzirea sau răcirea zonei principale poate dura mai mult. Această setare poate compensa un sistem cu încălzire/răcire lentă sau rapidă în timpul ciclului de încălzire/răcire. Valoarea delta T dorită pentru zona principală va depinde de această setare.

La controlul cu termostat de încăpere, această setare va influența modularea maximă a temperaturii dorite a apei la ieșire și posibilitatea utilizării trecerii automate la răcire/încălzire în funcție de temperatură ambiantă interioară.

Prin urmare, este important să faceți corect această setare, în concordanță cu dispunerea sistemului.

#	Cod	Descriere
[2.7]	[2-0C]	0: Încălzire prin podea 1: Unitate serpentină-ventilator 2: Radiator

Setarea tipului de emițător influențează intervalul valorii de referință a încălzirii spațiului și valoarea delta T dorită la încălzire în felul următor:

Descriere	Intervalul valorii de referință a încălzirii spațiului	Valoarea delta T dorită la încălzire
0: Încălzire prin podea	Maximum 55°C	Variabilă
1: Unitate serpentină-ventilator	Maximum 55°C	Variabilă
2: Radiator	Maximum 65°C	Fix 8°C



NOTIFICARE

Pentru calorifere, temperatura medie a emițătoarelor va fi mai mică prin comparație cu încălzirea prin pardoseală, din cauza valorii delta T fixate la 8°C. Pentru a compensa, puteți să:

- Creșteți temperaturile dorite pe curba dependentă de vreme [2.5].
- Activați modularea temperaturii apei la ieșire și creșteți modulația maximă [2.C].

Control

Comanda unității se poate face în 3 feluri:

Comandă	Cu această comandă...
Apă la ieșire	Funcționarea unității este decisă în funcție de temperatură apei la ieșire, indiferent de temperatură efectivă a încăperii și/sau solicitarea de încălzire sau răcire a încăperii.
Termostatul de încăpere extern	Funcționarea unității este decisă de termostatul extern sau de un dispozitiv echivalent (de ex., convectorul pompei de căldură).

Comandă	Cu această comandă...
Termostat încăpere	Funcționarea unității este decisă în funcție de temperatură ambiantă a telecomenzii, utilizată ca termostat de încăpere.

#	Cod	Descriere
[2.9]	[C-07]	0: Apă la ieșire 1: Termostatul de încăpere extern 2: Termostat încăpere

Mod valoare referință

În modul Fixat, temperatura dorită a apei la ieșire NU depinde de temperatura ambiantă exterioară.

În modul Încălzire DV, răcire fixată, temperatură dorită a apei la ieșire:

- depinde de temperatura ambiantă exterioară pentru încălzire
- NU depinde de temperatura ambiantă exterioară pentru răcire

În modul După vreme, temperatura dorită a apei la ieșire depinde de temperatura ambiantă exterioară.

#	Cod	Descriere
[2.4]	Indisponibil	Mod valoare referință 0: Fixat 1: Încălzire DV, răcire fixată 2: După vreme

Când este activă funcționarea în funcție de vreme, temperaturile exterioare scăzute vor avea ca rezultat apă mai caldă și invers. În timpul funcționării în funcție de vreme, utilizatorul are posibilitatea de a crește sau de a scădea temperatura apei cu maxim 10°C.

Program

Indică dacă temperatura dorită a apei la ieșire este în concordanță cu un program. Influența modului valorii de referință TAI [2.4] este următoarea:

- În modul cu valoare de referință TAI Fixat, acțiunile programate constau în temperaturile dorite ale apei la ieșire, presetate sau personalizate.
- În modul cu valoare de referință TAI După vreme, acțiunile programate constau în acțiunile comutate dorite, presetate sau personalizate.

#	Cod	Descriere
[2.1]	Indisponibil	0: Nu 1: Da

5.2.6 Expertul de configurare: zona suplimentară

Cele mai importante setări ale zonei suplimentare de ieșire a apei se pot stabili aici.

Tip emițător

Pentru informații suplimentare despre această funcționalitate, consultați "5.2.5 Expertul de configurare: zona principală" la pagina 17.

#	Cod	Descriere
[3.7]	[2-0D]	0: Încălzire prin podea 1: Unitate serpentină-ventilator 2: Radiator

5 Configurare

Control

Aici este afișat tipul de control, dar nu se poate regla. Acesta este stabilit de tipul de control al zonei principale. Pentru informații suplimentare despre funcționalitate, consultați "5.2.5 Expertul de configurare: zona principală" la pagina 17.

#	Cod	Descriere
[3.9]	Indisponibil	0: Apă la ieșire dacă tipul de control al zonei principale este Apă la ieșire. 1: Termostatul de încăpere extern dacă tipul de control al zonei principale este Termostatul de încăpere extern sau Termostat încăpere.

Mod valoare referință

Pentru informații suplimentare despre această funcționalitate, consultați "5.2.5 Expertul de configurare: zona principală" la pagina 17.

#	Cod	Descriere
[3.4]	Indisponibil	0: Fixat 1: Încălzire DV, răcire fixată 2: După vreme

Dacă alegeți Încălzire DV, răcire fixată sau După vreme, ecranul următor va fi unul detaliat, cu curbele dependente de vreme. Consultați și "5.2.7 Ecranul detaliat cu curba dependentă de vreme" la pagina 18.

Program

Indică dacă temperatura dorită a apei la ieșire este în concordanță cu un program. Consultați și "5.2.5 Expertul de configurare: zona principală" la pagina 17.

#	Cod	Descriere
[3.1]	Indisponibil	0: Nu 1: Da

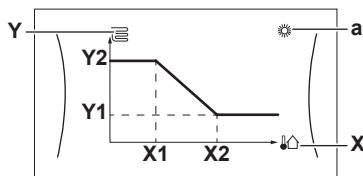
5.2.7 Ecranul detaliat cu curba dependentă de vreme

Când este activă exploatarea în funcție de vreme, temperatura dorită a rezervorului este determinată automat în funcție de temperatură medie din exterior. Când temperatura din exterior este mai mică, temperatura rezervorului va trebui să fie mai mare, deoarece conductele de apă vor fi mai reci și viceversa.

Curbele dependente de vreme sunt definite de două valori de referință:

- Valoarea de referință (X1, Y2)
- Valoarea de referință (X2, Y1)

Curba după vreme:



Acțiuni posibile în acest ecran	
☉○○○	Parcurgeți temperaturile.
○○○●	Schimbați temperatura.
○○○☼	Treceți la temperatura următoare.
☼○○○	Confirmați modificările și continuați.

Element	Descriere
a	Zone posibile dependente de vreme: ☼: încălzirea zonei principale sau suplimentare ☼☼: răcirea zonei principale sau suplimentare ☼☼☼: apă caldă menajeră
X, X1, X2	Temperatură ambientă exterioră
Y, Y1, Y2	Temperatura dorită a rezervorului sau a apei la ieșire. Simbolul prezentat aici corespunde emițătorului de căldură pentru zona respectivă: ☼☼☼: încălzire prin pardoseală ☼☼☼: unitate serpentină - ventilator ☼☼☼: calorifer ☼☼☼: rezervorul apei calde menajere

5.2.8 Expertul de configurare: rezervorul

Această parte este valabilă numai pentru sistemele cu rezervor de apă caldă menajeră opțional instalat.

Mod încălzire

Apă caldă menajeră se poate furniza în 3 moduri. Acestea diferă între ele prin modalitatea în care este setată temperatura dorită a rezervorului și în care acționează unitatea.

#	Cod	Descriere
[5.6]	[6-0D]	Mod încălzire 0: Numai reîncălzire: este permisă numai reîncălzirea. 1: Programare + reîncălzire: rezervorul de apă caldă menajeră este încălzit după un program și, între ciclurile de încălzire programate, este permisă reîncălzirea. 2: Numai programare: rezervorul de apă caldă menajeră poate fi încălzit NUMAI printr-o programare.

Consultați manualul de exploatare pentru detalii suplimentare.



INFORMAȚII

Risc de capacitate insuficientă la încălzirea spațiului pentru rezervorul de apă caldă menajeră fără încălzitor auxiliar intern: în cazul utilizării frecvente a apei calde menajere, vor avea loc întreruperi frecvente și de durată ale încălzirii/răcirii când selectați următoarele:

Rezervor > Mod încălzire > Numai reîncălzire.

Valoare de referință confort

Valabil numai dacă pregătirea apei calde menajere este Numai programare sau Programare + reîncălzire. La programare, puteți utiliza valoarea de referință pentru confort ca valoare presetată. Dacă doriți să modificați ulterior valoare de referință pentru stocare, este suficient să o faceți într-un singur loc.

Rezervorul va încălzi apa până ajunge la **temperatura de stocare pentru confort**. Este cea mai mare temperatură dorită când se programează o acțiune de stocare pentru confort.

În plus, se poate programa o oprire a stocării. Această caracteristică oprește încălzirea rezervorului dacă NU s-a ajuns la valoarea de referință. Programați o oprire a stocării numai dacă nu se dorește deloc încălzirea rezervorului.

#	Cod	Descriere
[5.2]	[6-0A]	Valoare de referință confort ▪ 30°C~[6-0E]°C

Valoare de referință economie

Temperatură economică pentru stocare înseamnă cea mai scăzută temperatură dorită a rezervorului. Este temperatură dorită când se programează o acțiune de economie pentru stocare (de preferat în timpul zilei).

#	Cod	Descriere
[5.3]	[6-0B]	Valoare de referință economie ▪ 30°C~min(50,[6-0E])°C

Valoare de referință reîncălzire

Temperatura dorită de reîncălzire a rezervorului, utilizată:

- În modul Programare + reîncălzire, în timpul modului de reîncălzire: temperatura minimă garantată a rezervorului este setată de Valoare de referință reîncălzire minus histereza de reîncălzire. Dacă temperatura rezervorului coboară sub această valoare, rezervorul este încălzit.
- În timpul confortului pentru stocare, pentru a acorda prioritate pregătirii apei calde menajere. Când temperatură rezervorului depășește această valoare, pregătirea apei calde menajere și încălzirea/răcirea spațiului se execută secvențial.

#	Cod	Descriere
[5.4]	[6-0C]	Valoare de referință reîncălzire ▪ 30°C~min(50,[6-0E])°C

5.3 Meniu setări

Puteți stabili setări suplimentare folosind ecranul meniului principal și submeniurile acestuia. Aici sunt prezentate cele mai importante setări.

5.3.1 Zona principală

Tip termostat

Valabil numai pentru controlul termostatului de încăpăre extern.

**NOTIFICARE**

Dacă se utilizează un termostat de încăpăre extern, acesta va comanda protecția la înghețare a încăperii. Cu toate acestea, protecția la înghețare a încăperii este posibilă numai dacă este PORNITĂ comanda temperaturii apei la ieșire în interfața de utilizare a unității.

#	Cod	Descriere
[2.A]	[C-05]	Tipul termostatului de încăpăre extern pentru zona principală: ▪ 1: 1 contact: termostatul de încăpăre extern utilizat poate trimite numai o stare de termostat PORNIT/OPRIT. Nu există cerere pentru separare între încălzire sau răcire. ▪ 2: 2 contacte: termostatul de încăpăre extern utilizat poate trimite o stare separată de PORNIRE/OPRIRE termostat încălzire/răcire.

5.3.2 Zonă suplimentară

Tip termostat

Valabil numai pentru controlul termostatului de încăpăre extern. Pentru informații suplimentare despre funcționalitate, consultați ["5.3.1 Zona principală" la pagina 19](#).

#	Cod	Descriere
[3.A]	[C-06]	Tipul termostatului de încăpăre extern pentru zona suplimentară: ▪ 1: 1 contact ▪ 2: 2 contacte

5.3.3 Informații

Informații distribuitor

Instalatorul poate completa aici numărul său de contact.

#	Cod	Descriere
[8.3]	Indisponibil	Număr pe care utilizatorii îl pot apela dacă au probleme.

5 Configurare

5.4 Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de instalator

[9] Setări instalator	[9.2] Apă caldă menajeră
Expert de configurare	Apă caldă menajeră
Apă caldă menajeră	Pompă ACM
Încălzitor de rezervă	Programare pompă ACM
Încălzitor auxiliar	Solar
Urgență	
Echilibrare	[9.3] Încălzitor de rezervă
Prevenire înghețare conductă de apă	Tipul încălzitorului de rezervă
Rețea de alimentare cu tarife diferențiate	Tensiune
Controlul consumului de energie	Configurare
Măsurare energie	Capacitate pas 1
Senzori	Capacitate suplimentară pas 2
Bivalent	Echilibru
Leșire alarmă	Temperatura de echilibru
Repomire automată	Funcționare
Funcție economie	
Dezactivare protecții	[9.4] Încălzitor auxiliar
Dezghețare forțată	Capacitate
Prezentare generală reglaje locale	Programare permitere ÎA
	Temporizator economie ÎA
	Funcționare
	[9.6] Echilibrare
	Prioritate încălzire spațiu
	Temperatură prioritate
	Decalaj valoare de referință ÎA
	Temporizator antireciclare
	Temporizator funcționare minimă
	Temporizator funcționare maximă
	Temporizator suplimentar
	[9.8] Rețea de alimentare cu tarife diferențiate
	Rețea de alimentare cu tarife diferențiate
	Permitere încălzitor
	Permitere pompă
	[9.9] Controlul consumului de energie
	Controlul consumului de energie
	Tip
	Limită
	Limită 1
	Limită 2
	Limită 3
	Limită 4
	Prioritate încălzitor
	[9.A] Măsurare energie
	Contor electric 1
	Contor electric 2
	[9.B] Senzori
	Senzor extern
	Decalaj senzor amb. ext.
	Temp mediu
	[9.C] Bivalent
	Bivalent
	Randament boiler
	Temperatură
	Histereză



INFORMAȚII

Se afișează setările setului solar, dar NU sunt valabile pentru această unitate. Este INTERZISĂ modificarea sau utilizarea setărilor.



INFORMAȚII

În funcție de setările instalatorului selectate și de tipul unității, acestea vor fi vizibile/invizibile.

6 Darea în exploatare



NOTIFICARE

Nu utilizați NICIODATĂ unitatea fără termistoare și/sau întrerupătoare/senzori de presiune. Se poate arde compresorul.



INFORMAȚII

Software-ul dispune de modul "instalator la fața locului" ([9.G]: Dezactivare protecții), care dezactivează funcționarea automată a unității. La prima instalare, setarea Dezactivare protecții este stabilită la Da în mod implicit, adică este dezactivată funcționarea automată. Apoi sunt dezactivate toate celelalte funcții de protecție. Dacă paginile principale ale interfeței de utilizare sunt dezactivate, unitatea NU va funcționa în mod automat. Pentru a activa funcționarea automată și funcțiile de protecție, setați Dezactivare protecții la Nu.

La 36 ore după prima pornire, unitatea va seta automat Dezactivare protecții la Nu, va termina modul "instalator la fața locului" și va activa funcțiile de protecție. Dacă – după prima instalare – instalatorul revine la fața locului, acesta trebuie să seteze manual Dezactivare protecții la Da.

6.1 Listă de verificare înaintea dării în exploatare

După instalarea unității, controlați mai întâi următoarele elemente. După efectuarea tuturor verificărilor de mai jos, unitatea TREBUIE închisă, NUMAI atunci poate fi cuplată alimentarea de la rețea a unității.

☐	Ați citit în întregime instrucțiunile de instalare, conform descrierii din ghidul de referință al instalatorului .
☐	Unitatea interioară este montată corect.
☐	Unitatea exterioară este montată corect.
☐	S-a executat următorul cablaj de legătură , conform acestui document și legislației în vigoare: - Între panoul rețelei locale și unitatea exterioară - Unitate interioară și unitate exterioară - Între panoul rețelei locale și unitatea interioară - Între unitatea interioară și ventile (dacă este cazul) - Între unitatea interioară și termostatul de încălzire (dacă este cazul) - Între unitatea interioară și rezervorul de apă caldă menajeră (dacă este cazul)
☐	Sistemul este împământat corespunzător și bornele de împământare sunt strânse.
☐	Siguranțele sau dispozitivele de protecție locale sunt instalate conform acestui document și NU au fost șuntate.
☐	Tensiunea de alimentare trebuie să corespundă tensiunii de pe eticheta de identificare a unității.
☐	NU există conexiuni slăbite sau componente electrice deteriorate în cutia de distribuție.
☐	NU există componente deteriorate sau conducte presate în unitățile interioare și exterioare.
☐	Disjunctorul încălzitorului de rezervă F1B (procurat la fața locului) este activat.
☐	Valabil numai pentru rezervoarele cu încălzitor auxiliar integrat: Disjunctorul încălzitorului auxiliar F2B (procurat la fața locului) este activat.

☐	S-au instalat conducte de dimensiunea corectă și conductele sunt izolate corespunzător.
☐	NU există scurgeri de apă în unitatea interioară.
☐	Ventilele de închidere sunt instalate corespunzător și complet deschise.
☐	Ventilul de purjare a aerului este deschis (cel puțin 2 rotiri).
☐	Supapa de siguranță purjează apa când este deschisă.
☐	Volumul minim de apă este asigurat în orice situație. Consultați "Pentru a verifica volumul de apă" din "3.2 Pregătirea tubulaturii de apă" la pagina 4 .
☐	Rezervorul de apă caldă menajeră este umplut complet.

6.2 Listă de verificare în timpul dării în exploatare

☐	Debitul minim în timpul funcționării încălzitorului de rezervă/dezghețării este asigurat în orice situație. Consultați "Pentru a verifica volumul de apă și debitul" din "3.2 Pregătirea tubulaturii de apă" la pagina 4 .
☐	Pentru a efectua purjarea aerului .
☐	Pentru a efectua o probă de funcționare .
☐	Pentru a efectua proba de funcționare a actuatorului .
☐	Funcția de uscare a șapei prin pardoseală Se pornește funcția de uscare a șapei prin pardoseală (dacă este cazul).

6.2.1 Pentru a verifica debitul minim

1	Verificați, în funcție de configurarea hidraulică, care bucle de încălzire a spațiului se pot închide datorită valvelor mecanice, electronice sau de alt fel.	—
2	Închideți toate buclele de încălzire a spațiului care se pot închide (vedeți pasul anterior).	—
3	Porniți proba de funcționare (consultați "6.2.4 Pentru a efectua proba de funcționare a actuatorului" la pagina 22).	—
4	În timpul probei de funcționare a pompei, mergeți la Senzori.	
5	Selectați informațiile debitului. În timpul probei de funcționare, unitatea poate funcționa sub debitul minim necesar.	
6	Modificați setarea supapei de derivație pentru a ajunge la debitul minim necesar + 2 l/min.	—

Debitul minim necesar

20 l/min.

6.2.2 Pentru a efectua purjarea aerului

Condiții: Asigurați-vă că sunt dezactivate toate operațiunile. Mergeți la meniul Funcționare și opriți operațiunile Încălzire, Încălzire/răcire spațiu și Rezervor.

1	Setați nivelul de permisiune a utilizatorului la Instalator. Consultați "Pentru a schimba nivelul permisiunilor utilizatorului" la pagina 14 .	—
2	Mergeți la [A.3]: Darea în exploatare > Purjare aer.	

6 Darea în exploatare

3	Selectați OK pentru a confirma. Rezultat: Începe purjarea aerului. Se oprește automat când se termină ciclul de purjare a aerului.	
	Pentru a opri manual purjarea aerului:	—
1	Mergeți la Oprire purjare aer.	
2	Selectați OK pentru a confirma.	

6.2.3 Pentru a efectua proba de funcționare

Condiții: Asigurați-vă că sunt dezactivate toate operațiunile. Mergeți la meniul Funcționare și opriți operațiunile Încăpere, Încălzire/răcire spațiu și Rezervor.

1	Setați nivelul de permisiune a utilizatorului la Instalator. Consultați " Pentru a schimba nivelul permisiunilor utilizatorului " la pagina 14.	—
2	Mergeți la [A.1]: Darea în exploatare > Probă funcționare.	
3	Selectați o probă din listă. Exemplu: Încălzire.	
4	Selectați OK pentru a confirma. Rezultat: Începe proba de funcționare. Se oprește automat când se termină (±30 min).	
	Pentru a opri manual proba de funcționare:	—
1	Mergeți la Oprire probă funcționare.	
2	Selectați OK pentru a confirma.	

Dacă instalarea unității s-a efectuat corect, unitatea va porni în timpul funcționării de probă în modul de funcționare selectat. În timpul funcționării de probă, funcționarea corectă a unității se poate verifica monitorizând temperatură apei la ieșire a acesteia (modul încălzire/răcire) și temperatura rezervorului (modul pentru apă caldă menajeră).

Pentru a monitoriza temperatura:

1	Mergeți la Senzori.	
2	Selectați informațiile despre temperatură.	

6.2.4 Pentru a efectua proba de funcționare a actuatorului

Condiții: Asigurați-vă că sunt dezactivate toate operațiunile. Mergeți la meniul Funcționare și opriți operațiunile Încăpere, Încălzire/răcire spațiu și Rezervor.

Scopul probei de funcționare a actuatorului este acela de a confirma funcționarea diferiților actuatori (de ex., când selectați Pompă, va începe o probă de funcționare a pompei).

1	Setați nivelul de permisiune a utilizatorului la Instalator. Consultați " Pentru a schimba nivelul permisiunilor utilizatorului " la pagina 14.	—
2	Mergeți la [A.2]: Darea în exploatare > Probă funcționare actuator.	
3	Selectați o probă din listă. Exemplu: Pompă.	
4	Selectați OK pentru a confirma. Rezultat: Începe proba de funcționare a actuatorului. Se oprește automat când se termină (±30 min).	
	Pentru a opri manual proba de funcționare:	—
1	Mergeți la Oprire probă funcționare.	
2	Selectați OK pentru a confirma.	

Probe de funcționare a actuatorului posibile

- Proba Încălzitor auxiliar
- Proba Încălzitor de rezervă 1

- Proba Încălzitor de rezervă 2
- Proba Pompă



INFORMAȚII

Asigurați-vă că s-a purjat tot aerul înainte de a efectua proba de funcționare. De asemenea, evitați perturbațiile în circuitul de apă în timpul probei de funcționare.

- Proba Ventil de închidere
- Proba Supapă de derivație
- Proba Semnal bivalent
- Proba Ieșire alarmă
- Proba Semnal R/I
- Proba Pompă ACM

6.2.5 Pentru a efectua încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei

Condiții: Asigurați-vă că sunt dezactivate toate operațiunile. Mergeți la meniul Funcționare și opriți operațiunile Încăpere, Încălzire/răcire spațiu și Rezervor.

1	Setați nivelul de permisiune a utilizatorului la Instalator. Consultați " Pentru a schimba nivelul permisiunilor utilizatorului " la pagina 14.	—
2	Mergeți la [A.4]: Darea în exploatare > Uscare șapă ÎPP.	
3	Setați un program de uscare: mergeți la Programare și folosiți ecranul de programare a uscării șapei UFH.	
4	Selectați OK pentru a confirma. Rezultat: Pornește încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei. Se oprește automat când se termină.	
	Pentru a opri manual proba de funcționare:	—
1	Mergeți la Oprire uscare șapă ÎPP.	
2	Selectați OK pentru a confirma.	



NOTIFICARE

Pentru a efectua încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei, trebuie dezactivată protecția la înghețare a încăperii ([2-06]=0). În mod implicit, aceasta este activată ([2-06]=1). Cu toate acestea, din cauza modului "instalator la fața locului" (consultați "Darea în exploatare"), protecția la înghețare a încăperii va fi dezactivată automat timp de 36 ore de la prima pornire.

Dacă uscarea șapei trebuie efectuată în continuare după primele 36 ore de la pornire, dezactivați manual protecția la înghețare a încăperii stabilind setarea [2-06] la "0" și MENȚINÂND-O dezactivată până când s-a terminat uscarea șapei. Ignorarea acestui avertisment va duce la crăparea șapei.



NOTIFICARE

Pentru a putea porni uscarea șapei prin încălzirea podelei, asigurați-vă că sunt realizate setările următoare:

- [4-00] = 1
- [C-02] = 0
- [D-01] = 0
- [4-08] = 0
- [4-01] ≠ 1

7 Predarea către utilizator

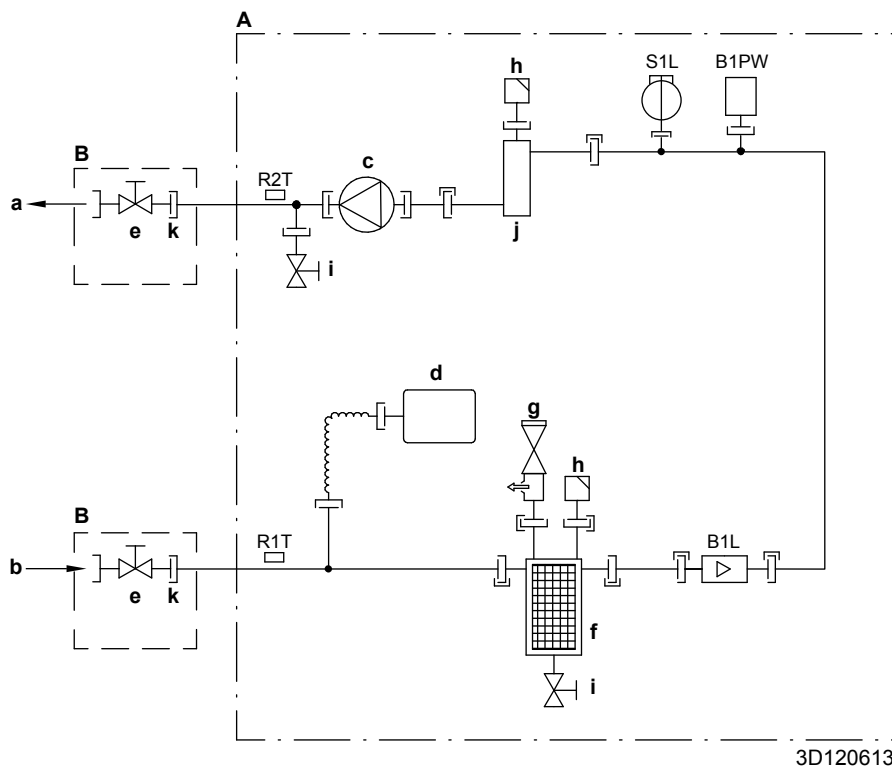
După ce proba de funcționare s-a terminat și unitatea funcționează corespunzător, asigurați-vă că utilizatorul a înțeles următoarele:

- Completați tabelul cu setările instalatorului (în manualul de funcționare) cu setările efective.
- Asigurați-vă că utilizatorul documentația imprimată și rugați-l să o păstreze pentru referință ulterioară. Informați utilizatorul că poate găsi documentația completă la adresa URL menționată anterior în acest manual.
- Explicați utilizatorului modul de funcționare corectă a sistemului și ce trebuie să facă dacă apar probleme.
- Arătați utilizatorului ce are de făcut pentru întreținerea unității.
- Explicați utilizatorului metodele de economisire a energiei descrise în manualul de funcționare.

8 Date tehnice

Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe site-ul web Daikin regional (accesibil public). **Setul complet** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe Daikin Business Portal (este necesară autentificarea).

8.1 Schema tubulaturii: Unitatea interioară



- A** Partea apei
B Instalare la fața locului
a IEȘIRE apă încălzire spațiu
b Racord de INTRARE a apei
c Pompă
d Vas de destindere
e Ventil de închidere, tată-mamă 1" (dacă este prevăzut)
f Filtru magnetic/separator impurități
g Ventil de siguranță
h Purjă de aer
i Ventil de evacuare
j Încălzitor de rezervă
k Piuliță 1" slăbită

- B1L** Senzor de debit
B1PW Senzor de presiune a apei pentru încălzirea spațiului
R1T Termistor (schimbător de căldură – IEȘIRE apă)
R2T Termistor (încălzitor de rezervă – IEȘIRE apă)
S1L Comutator de debit
 — Conexiune șurub
 — Racord mufat
 — Cuplă rapidă
 — Conexiune lipită

8.2 Schema cablajului: Unitatea interioară

Consultați schema de conexiuni a cablajului intern furnizată cu unitatea (în interiorul panoului frontal superior al unității interioare). Prescurtările folosite sunt prezentate mai jos.

Note de citit înainte de pornirea unității

Engleză	Traducere
Notes to go through before starting the unit	Note de citit înainte de pornirea unității
X1M	Borna principală
X2M	Borna cablajului de legătură pentru c.a.
X5M	Borna cablajului de legătură pentru c.c.
X6M	Bornă rețea de alimentare încălzitor de rezervă
X7M/X8M	Bornă rețea de alimentare încălzitor auxiliar
-----	Cablajul de împământare
-----	Procurare la fața locului
①	Mai multe variante de cablare
	Opțiuni
	Nu s-a montat în cutia de distribuție
	Cablarea depinde de model
	PLACĂ CIRCUITE IMPRIMATE
Note 1: Connection point of the power supply for the BUH/BSH should be foreseen outside the unit.	Nota 1: punctele de conectare a rețelei de alimentare pentru încălzitorul de rezervă ar trebui să fie prevăzute în exteriorul unității.
Backup heater power supply	Rețea de alimentare încălzitor de rezervă
☐ 3V3 (1N~, 230 V, 3 kW)	☐ 3V3 (3~, 230 V, 6 kW)
☐ 6T1 (3~, 230 V, 6 kW)	☐ 6T1 (3~, 230 V, 6 kW)
☐ 6V3 (1N~, 230 V, 6 kW)	☐ 6V3 (1N~, 230 V, 6 kW)
☐ 6WN (3N~, 400 V, 6 kW)/9WN (3N~, 400 V, 9 kW)	☐ 6WN/9WN (3N~, 400 V, 6 kW)
User installed options	Opțiuni instalate de utilizator
☐ LAN adapter	☐ Adaptor LAN
☐ Domestic hot water tank	☐ Rezervorul apei calde menajere
☐ Remote user interface	☐ Interfață de utilizare utilizată ca termostat de încăpere
☐ Ext. indoor thermistor	☐ Termistor de interior extern
☐ Ext outdoor thermistor	☐ Termistor de exterior extern
☐ Digital I/O PCB	☐ Placă I/O digitală
☐ Demand PCB	☐ Placă solicitări
☐ Bottom plate heater	☐ Încălzitorul plăcii de fund
Main LWT	Temperatura principală a apei la ieșire
☐ On/OFF thermostat (wired)	☐ Termostatul de PORNIRE/OPRIRE (prin fir)
☐ On/OFF thermostat (wireless)	☐ Termostatul de PORNIRE/OPRIRE (fără fir)
☐ Ext. thermistor	☐ Termistor extern
☐ Heat pump convactor	☐ Convactorul pompei de căldură
☐ Safety thermostat	☐ Termostat de siguranță
Add LWT	Temperatura suplimentară a apei la ieșire

Engleză	Traducere
☐ On/OFF thermostat (wired)	☐ Termostatul de PORNIRE/OPRIRE (prin fir)
☐ On/OFF thermostat (wireless)	☐ Termostatul de PORNIRE/OPRIRE (fără fir)
☐ Ext. thermistor	☐ Termistor extern
☐ Heat pump convactor	☐ Convactorul pompei de căldură

Poziția în cutia de distribuție

Engleză	Traducere
Position in switch box	Poziția în cutia de distribuție

Legendă

A1P	Placă principală cu circuite imprimate
A2P	* Termostat PORNIRE/OPRIRE (PC=circuit de alimentare)
A3P	* Convactorul pompei de căldură
A4P	* Placă I/O digitală
A8P	* Placă solicitări
A10P	MMI (= interfață de utilizare conectată la unitatea interioară) – placă cu circuite imprimate pentru rețeaua de alimentare
A11P	MMI (= interfață de utilizare conectată la unitatea interioară) – placă principală cu circuite imprimate
A13P	* Adaptor LAN
A14P	* Placă cu circuite imprimate a interfeței de utilizare
A15P	* Placa cu circuite imprimate a receptorului (termostat PORNIRE/OPRIRE fără fir)
BSK (A3P)	* Releul stației pompei solare
CN* (A4P)	* Conector
DS1(A8P)	* Comutator basculant
F1B	# Siguranță la supracurent a încălzitorului de rezervă
F2B	# Siguranță la supracurent a încălzitorului auxiliar
F1U, F2U (A4P)	* Siguranța de 5 A la 250 V pentru placa I/O digitală
K1M, K2M	Contactorul încălzitorului de rezervă
K3M	Contactorul încălzitorului auxiliar
K5M	Încălzitor de rezervă cu contactor de siguranță
K*R (A4P)	Releu pe placa cu circuite imprimate
M2P	# Pompă de apă caldă menajeră
M2S	# Ventil cu 2 căi pentru modul de răcire
M3S	# Ventil cu 3 căi pentru încălzirea prin pardoseală/apă caldă menajeră
PC (A15P)	* Circuit de alimentare
PHC1 (A4P)	* Optocuplorul circuitului de intrare
Q2L	Dispozitiv de protecție termică a încălzitorului auxiliar
Q4L	# Termostat de siguranță
Q*DI	# Disjuncteur pentru scurgerea la pământ
R1H (A2P)	* Senzor de umiditate

8 Date tehnice

R1T (A2P)	*	Senzorul de mediu înconjurător al termostatlui de PORNIRE/OPRIRE
R2T (A2P)	*	Senzorul extern (podea sau mediu înconjurător)
R6T	*	Termistorul extern de mediu înconjurător pentru interior sau exterior
S1S	#	Contactul rețelei de alimentare cu tarif kWh preferențial
S2S	#	Intrarea 1 de impuls a contorului electric
S3S	#	Intrarea 2 de impuls a contorului electric
S6S~S9S	*	Intrările digitale de limitare a puterii
SS1 (A4P)	*	Comutator selector
TR1		Transformator rețea de alimentare
X6M	#	Regletă de conexiuni pentru rețeaua de alimentare a încălzitorului de rezervă
X7M/X8M	#	Regletă de conexiuni pentru rețeaua de alimentare a încălzitorului auxiliar
X*, X*A, X*Y, Y*		Conector
X*M		Regletă de conexiuni

* Componentă

Procurare la fața locului

Traducerea textului din schema cablajului

Engleză	Traducere
(1) Main power connection	(1) Conectarea rețelei electrice
For preferential kWh rate power supply	Pentru rețeaua de alimentare cu tarif kWh preferențial
Indoor unit supplied from outdoor	Unitate interioară alimentată de la cea exterioară
Normal kWh rate power supply	Rețea de alimentare cu tarif kWh normal
Only for normal power supply (standard)	Numai pentru rețea de alimentare normală (standard)
Only for preferential kWh rate power supply (outdoor)	Numai pentru rețea de alimentare cu tarif kWh preferențial (unitate exterioară)
Outdoor unit	Unitate exterioară
Preferential kWh rate power supply contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Contact rețea de alimentare cu tarif kWh preferențial: detectare 16 V c.c. (tensiune furnizată de placa cu circuite imprimate)
SWB	Cutie de distribuție
Use normal kWh rate power supply for indoor unit	Utilizați rețea de alimentare cu tarif kWh normal pentru unitatea interioară
(2) Backup heater power supply	(2) Rețea de alimentare încălzitor de rezervă
Only for ***	Numai pentru ***
(3) User interface	(3) Interfață de utilizare
Only for LAN adapter	Numai pentru adaptorul LAN
Only for remote user interface EKRUDAS	Numai pentru interfața de utilizare folosită ca termostat de încăpere (EKRUDAS)
(4) Domestic hot water tank	(4) Rezervor de apă caldă menajeră
3 wire type SPST	Întreprupător simplu cu 3 fire
Booster heater power supply	Rețea de alimentare încălzitor auxiliar
Only for ***	Numai pentru ***
SWB	Cutie de distribuție
(5) Ext. thermistor	(5) Termistor extern

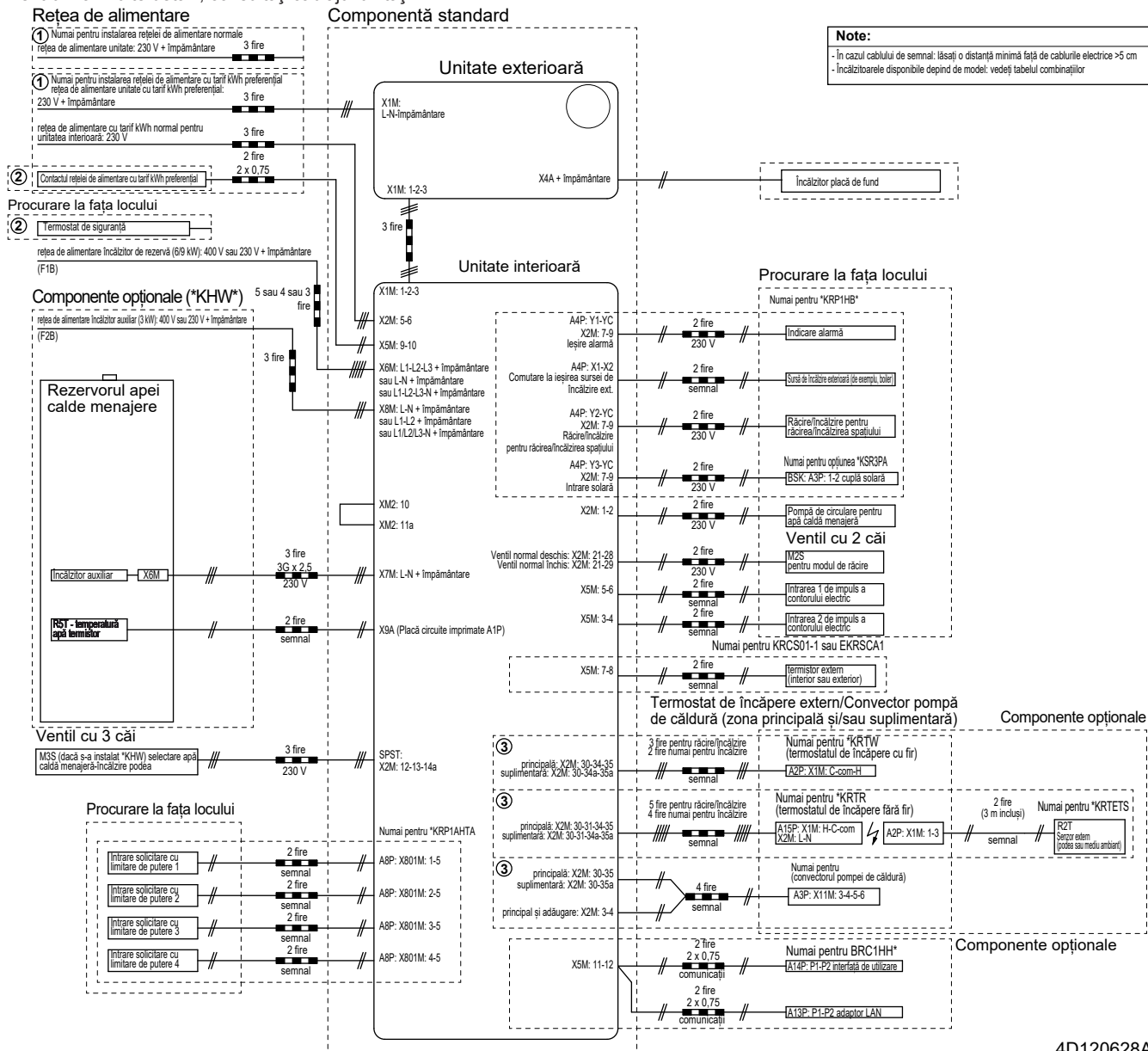
Engleză	Traducere
SWB	Cutie de distribuție
(6) Field supplied options	(6) Opțiuni de procurare la fața locului
12 V DC pulse detection (voltage supplied by PCB)	Detectare impuls 12 V c.c. (tensiune furnizată de placa cu circuite imprimate)
230 V AC supplied by PCB	230 V c.a. furnizată de placa cu circuite imprimate
Continuous	Curent continuu
DHW pump output	Ieșire pompă de apă caldă menajeră
DHW pump	Pompă de apă caldă menajeră
Electrical meters	Contoare electrice
For safety thermostat	Pentru termostatul de siguranță
Inrush	Curent de impuls
Max. load	Sarcină maximă
Normally closed	Normal închis
Normally open	Normal deschis
Safety thermostat contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Contact termostat de siguranță: detectare 16 V c.c. (tensiune furnizată de placa cu circuite imprimate)
Shut-off valve	Ventil de închidere
SWB	Cutie de distribuție
(7) Option PCBs	(7) Plăci cu circuite imprimate pentru opțiuni
Alarm output	Ieșire alarmă
Changeover to ext. heat source	Schimbare la sursa de încălzire externă
Max. load	Sarcină maximă
Min. load	Sarcină minimă
Only for demand PCB option	Numai pentru opțiunea cu placă de solicitări
Only for digital I/O PCB option	Numai pentru opțiunea cu placă I/O digitală
Options: ext. heat source output, solar pump connection, alarm output	Opțiuni: ieșire sursă de încălzire externă, conexiune pompă solară, ieșire alarmă
Options: On/OFF output	Opțiuni: ieșire PORNIRE/OPRIRE
Power limitation digital inputs: 12 V DC / 12 mA detection (voltage supplied by PCB)	Intrări digitale pentru limitarea puterii: detectare 12 V c.c./12 mA (tensiune furnizată de placa cu circuite imprimate)
Refer to operation manual	Consultați manualul de exploatare
Solar input	Intrare solară
Solar pump connection	Conectare la pompa solară
Space C/H On/OFF output	Ieșire PORNIRE/OPRIRE pentru răcire/încălzire spațiu
SWB	Cutie de distribuție
(8) External On/OFF thermostats and heat pump convactor	(8) Termostate de PORNIRE/OPRIRE externe și convactorul pompei de căldură
Additional LWT zone	Zona de temperatură suplimentară a apei la ieșire
Main LWT zone	Zona principală de temperatură a apei la ieșire
Only for external sensor (floor/ambient)	Numai pentru senzor extern (podea sau mediu ambiant)

Engleză	Traducere
Only for heat pump convector	Numai pentru convectorul pompei de căldură
Only for wired On/OFF thermostat	Numai pentru termostatul de PORNIRE/OPRIRE cu fir

Engleză	Traducere
Only for wireless On/OFF thermostat	Numai pentru termostatul de PORNIRE/OPRIRE fără fir

Schema conexiunilor electrice

Pentru mai multe detalii, consultați cablajul unității.



4D120628A

ERC



4P556066-1 A 0000000+

Copyright 2018 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P556066-1A 2019.02